



MANUEL UTILISATEUR PowerMaster-10 G2

Systeme d'alarme intrusion radio bidirectionnelle



Visonic
A Tyco International Company

www.visonic.com

Guide utilisateur

Du

PowerMaster-10/30 G2

Table des matières

1. Introduction	3	Déclencher une alarme panique.....	14
Préface	3	Pour initier une Alarme Incendie ou une Alarme d'Urgence	14
Présentation générale	3	Carillon activé/désactivé.....	14
Caractéristiques du système	3	Ajuster le Volume vocal et le volume des Bips	15
Tableaux d'indicateurs et de commandes PowerMaster-10 G2	5		
Indicateurs LED	5		
Touches de commande	5		
Touches d'armement	5		
Autres touches.....	6		
Tableaux d'indicateurs et de commandes PowerMaster-30 G2	6		
Indicateurs LED	6		
Touches de commande	6		
Touches d'armement	7		
Autres touches.....	7		
Alarme sonore intégrée	7		
Indicateurs sonores généraux	8		
Autres indicateurs sonores	8		
Écran LCD	8		
Économiseur d'écran	8		
Badges de proximité.....	9		
Utilisateurs et Codes	9		
 2. Fonctionnement du système PowerMaster 10		 3. Commande vocale et sonore	16
Armement et désarmement de base.....	10	Commande vocale et sonore. Boutons-pressoirs	16
Avant l'armement.....	10	Activation / désactivation des OPTION VOCAL.....	16
Armement 'TOTAL'/PARTIEL'.....	10	Échange de message.....	17
Désarmement et arrêt des alarmes.....	11	Écoute d'un message enregistré	17
Désarmement sous la contrainte.....	11		
Processus de sélection de la partition.....	11	 4. Commande d'appareils électriques	18
Options spéciales d'armement & de désarmement.....	11	Commandes et touches utilisées.....	18
Passage du mode 'MARCHE PARTIEL' au mode 'MARCHE TOTAL'.....	11	Commande automatique d'activation/désactivation.....	18
Passage du mode 'MARCHE TOTAL' au mode 'MARCHE PARTIEL'.....	12		
Armement 'Instantané' TOTAL ou PARTIEL 'instantané'.....	12	 5. Vérification de problèmes et de mémoire d'alarme	20
Armement forcé TOTAL ou PARTIEL	12	Indication d'Alarmes et d'Autoprotection mémorisées	20
Armement en mode Memclé	13	Effacement de l'indication mémoire.....	20
Déclenchement des alarmes.....	14	Défauts.....	20
		Recommandations générales.....	21
		Réparations des défauts.....	21
		 6. Menus et Fonctions	23
		A Paramètres dont vous avez besoin.....	23
		B.1 Accès au menu Paramètres utilisateur & Sélection d'une option de réglage	23
		B.2 Revenir à l'étape précédente ou quitter le menu PARAMETRES UTILISATEUR	25
		B.3 Touches utilisées pour la navigation & le réglage.....	26
		C.1 Paramètre d'éjection des zones.....	26
		C.2 Rappel du schéma d'éjection de la zone	27
		C.3 Rappel du schéma d'éjection de zone..	28
		C.4 Programmation des codes d'utilisateur. 28	28
		C.5 Ajouter / supprimer des badges de proximité	31
		C.6 Ajouter / supprimer des télécommandes	33

C.7 Réglage de l'heure & du format	35	Journal des évènements.....	54
C.8 Paramètres de la Date & du format	36	Lecture du journal des évènements	55
C.9 Activer / désactiver l'armement automatique	37	Quitter le journal des évènements.....	55
C.10 Paramétrer l'heure d'armement	37	ANNEXE A. FONCTIONS DES PERIPHERIQUES DE CONTROLE	56
C.11 Programmation de l'envoi de rapports privés par téléphone et sms	38	A1. KP-160 PG2	56
C.12 Activer / Désactiver l'option signal sirène	42	A2. KP-140 PG2	57
C.13 Programmation horaire	42	A3. KF-234 PG2	58
C.14 Activer / désactiver OPTION VOCAL ..	45	ANNEXE B. PARTITIONNEMENT.....	59
7. Rapport des évènements et commande par téléphone et SMS	46	B1. Sélectionner une partition	59
Notifications des évènements par téléphone	46	B2. Armer / désarmer le système	59
Rapports d'évènements par SMS.....	46	B3. La fonction d'affichage	60
Commande par téléphone.....	46	B4. Sirène	60
Commande à distance par SMS	49	B5. Affichage de l'état de la partition	60
8. Applications et fonctions particulières	50	ANNEXE C. GLOSSAIRE	61
Surveiller les personnes restées à la maison	50	ANNEXE D. PLAN D'EVACUATION EN CAS D'INCENDIE.....	64
Reconnaître une "batterie basse" dans les télécommandes	50	ANNEXE E. SPECIFICATIONS	65
9. Tester le système.....	51	E1. Fonctionnel.....	65
Test périodique.....	51	E2. Sans fil.....	66
10. Entretien	54	E3. Électrique	66
Remplacer la batterie de secours.....	54	E4. Communication	67
Remplacer les batteries des périphériques sans fil.....	54	E5. Propriétés physiques.....	67
Accéder au zones de 24 heures.....	54	E6. Périphériques et accessoires	67
Nettoyer la centrale	54	ANNEXE F. CONFORMITE AVEC LES NORMES	68

1. Introduction

Préface

La PowerMaster-10/30 G2 est un système d'alarme radio sophistiqué produit par Visonic Ltd.

Remarque: Assurez-vous que vous connaissez le nom et le numéro de téléphone du centre de télésurveillance avec lequel votre système entrera en communication en cas de problème. Si vous avez besoin de contacter le centre de télésurveillance pour poser des questions, vous devrez leur fournir votre "NUMERO DE COMPTE" pour qu'il puisse identifier votre système d'alarme. Demandez ce numéro à votre installateur et notez-le.

Remarque: "PMaster" est utilisé comme abréviation de "PowerMaster".

Présentation générale

La PowerMaster est un système d'alarme radio pour détecter et alerter en cas de cambriolage, d'incendie et divers autres types de danger. De plus, il peut être utilisé pour surveiller l'activité des personnes handicapées ou âgées laissées seules à la maison. Les informations sur l'état du système sont données de manière visuelle et verbale¹, et les messages vocaux préenregistrés vous invitent à faire les bons gestes.

Le système intègre une option de partition² (Voir description de cette option en Annexe B).

La PowerMaster est une centrale (schéma 1a et 1b) conçue pour recevoir les données transmises par les différents détecteurs situés stratégiquement à l'intérieur de la zone sous surveillance et dans les périphéries.

Le système d'alarme peut être armé ou désarmé par une variété de télécommandes et de claviers numériques utilisant des codes spéciaux.

Lorsqu'il **est désarmé**, le système vous fournit des informations visuelles sur l'état, et déclenche une alarme dès la détection de fumée ou d'un événement survenant dans une zone de type 24 heures (c'est-à-dire une zone sous surveillance 24 heures sur 24).

Lorsqu'il **est armé**, le système déclenche une alarme dès la détection d'un événement dans l'une des zones placées sous surveillance.

Les badges de proximité permettent aux personnes autorisées d'accéder aux zones réservées.

Le système peut identifier un grand nombre d'événements - alarmes, tentatives de sabotage des détecteurs ainsi que de nombreux types de défaut. Les événements sont automatiquement rapportés via RTCP (ligne téléphonique) ou via le réseau GSM en option au centre de télésurveillance (au format numérique) et vers des téléphones privés (par des messages clairs et/ou des SMS). La personne qui reçoit un tel message est supposée se renseigner sur l'événement et agir en conséquence.

IMPORTANT! *Tout ce que vous devez savoir pour sécuriser vos locaux, est détaillé dans les chapitres 2 et 3 de ce manuel.*

Si certains des termes qui sont utilisés ici ne vous sont pas familiers, veuillez consulter l'Annexe C à l'afin de ce manuel.

Remarque: *Ce système doit être contrôlé par un technicien qualifié au moins une fois par an.*

Caractéristiques du système

Votre PowerMaster offre une large gamme d'options spéciales:

- **Paramètres d'utilisateur principal / d'utilisateur:** Deux niveaux d'utilisateurs autorisant différents types d'accès (voir chapitre 6. Menus et Fonctions, section C.4 Codes de programmation de l'utilisateur).
- **30 zones de détection (PowerMaster-10 G2) / 64 zones de détection (PowerMaster-30 G2):** Chacune des zones protégées est identifiée par un numéro et un nom (emplacement).
- **Plusieurs modes d'armement:** TOTAL, PARTIEL, TOTAL-INSTANTANE, PARTIEL-INSTANTANE, MEMCLE et CONTOURNEMENT.
- **Écran à cristaux liquides (LCD):** Les informations et les messages sur l'état sont affichés sur la face avant du tableau en langage clair et explicite.
- **Horloge temps réel:** L'heure actuelle est affichée sur l'écran. Cette fonctionnalité est également utilisée pour le fichier journal à travers la présentation de la date et l'heure de chaque événement.

¹ Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement avec option vocale

² Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement

INTRODUCTION

- **Différentes destinations des rapports:** Des rapports sur les événements sont automatiquement transmis aux centres de télésurveillance, à des numéros de téléphone privés et portables de votre choix, et même par SMS si un système GSM est installé (voir chapitre 6. Menus et Fonctions, section C.11 Programmation de l'envoi de rapports privés par téléphone et sms).
- **Sélection des rapports:** L'installateur peut déterminer le type d'évènement pouvant être pris en compte par le rapport à transmettre.
- **Mode Memclé:** Un message "Memclé" est automatiquement envoyé aux numéros de téléphone sélectionnés si le système est désarmé par un utilisateur "Memclé" (un enfant de la famille par exemple). (Cf. chapitre 2)
- **Annonce vocale et Instructions¹:** L'état du système est donné par des messages préenregistrés diffusés via le haut-parleur intégré (si la signalisation sonore a été activée – cf. Chapitre 3).
- **Echange de message¹:** Avant de quitter les locaux, vous pouvez enregistrer un court message vocal à l'attention des autres utilisateurs qui peuvent arriver plus tard. A votre retour, vous pouvez écouter les messages vocaux laissés par d'autres à votre attention.
- **Accès à distance via un téléphone:** Vous pouvez accéder à la PowerMaster à l'aide d'un téléphone afin d'armer ou désarmer le système et avoir des informations sur l'état du système (cf. chapitre 7).
- **Les touches numériques servent également de touches fonctions:** Lorsque le système est désarmé, les touches numériques sont aussi utilisées pour commander les diverses fonctionnalités du système. Un pictogramme sur chaque touche permet d'identifier sa fonction.
- **Récupération des données:** Vous pouvez obtenir des informations visuelles sur l'état, les défauts ainsi que les alarmes mémorisées (cf. Chapitre 5).
- **Journal des événements:** Les événements du système sont mémorisés dans un journal qui enregistre les plus récents événements, chacun marqué de la date et de l'heure auxquelles il est survenu. Vous pouvez accéder à ce journal et consulter les événements antérieurs lorsque nécessaire, par exemple après un cambriolage (voir chapitre 10. Entretien).
- **Surveillance des personnes âgées, ayant des déficiences physiques ou infirmes:** Le système peut être programmé dans le but de contrôler l'activité des personnes dans une zone protégée et d'envoyer un message d'alerte si aucun mouvement n'est détecté dans la zone surveillée pendant une période de temps donné (cf. Chapitre 6. Menus et Fonctions).
- **Appels d'urgence:** Les mini émetteurs à bouton poussoir remis aux différents utilisateurs du système peuvent servir à envoyer des messages urgents d'appel à l'aide.
- **Désarmement sous contrainte:** Si un utilisateur est contraint sous la menace de désarmer le système, il peut saisir un code spécial ("signaux de contrainte") mettant le système à l'arrêt normalement mais envoyant également une alarme silencieuse au centre de télésurveillance (cf. Chapitre 2. Fonctionnement du système PowerMaster).
- **Supervision du système:** Tous les périphériques sans fil installés sur le site protégé envoient périodiquement des messages de supervision. En cas de non réception du message, le PowerMaster affiche un message d'erreur indiquant 'manquant'. Votre installateur peut, si nécessaire, désactiver cette fonctionnalité.
- **Contrôle de la batterie:** Le PowerMaster Le PowerMaster-10 / PowerMaster-30 surveille en permanence l'état de la batterie des détecteurs et périphériques dans le système et affiche un message indiquant 'batterie basse' chaque fois qu'une batterie doit être remplacée dans un délai maximum de 30 jours. Les sirènes sans fil peuvent encore produire deux alarmes sonores avant que la sirène ne devienne totalement inactive.

Tableaux d'indicateurs et de commandes PowerMaster-10 G2

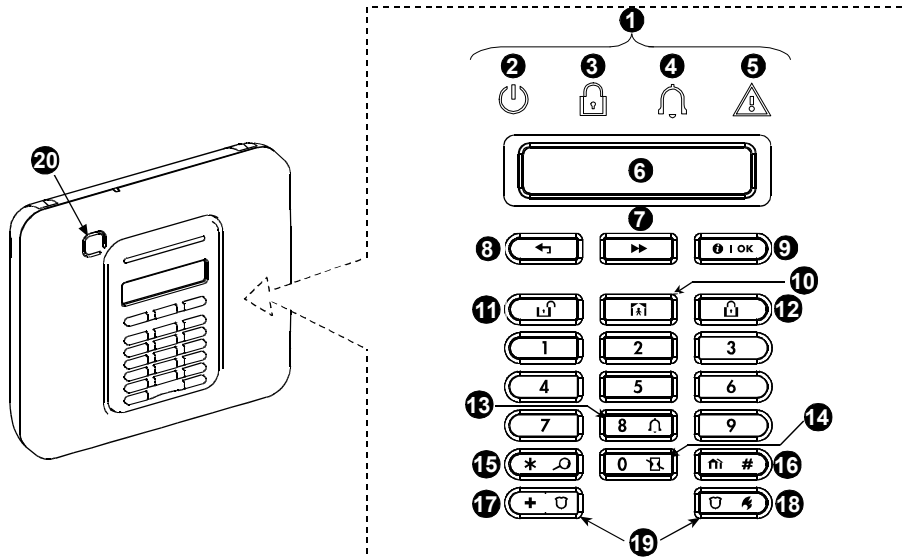


Schéma n°1a. Commandes et indicateurs PowerMaster-10 G2

Indicateurs LED

N°	Indication	Fonction
2		Secteur (Vert): Indique que votre système est convenablement connecté à la prise de courant.
3		Armé (Rouge): S'allume lorsque le système est armé.
4		Carillon (Vert): Les zones carillon sonneront lorsqu'elles seront activées (Cf. Chapitre 2).
5		Défaut (Orange): S'allume lorsque le système est en défaut (cf. chapitre 3).

Touches de commande

N°	Indication	Fonction
7		SUIVANT: Évoluez d'élément en élément dans un menu donné.
8		PRECEDENT: Reculez d'une étape dans un menu donné.
9		OK: Consultez un à un les messages sur l'état et choisissez également une option d'affichage.

Touches d'armement

N°	Indication	Fonction
12		TOTAL: Armement lorsqu'il n y a personne à la maison
10		PARTIEL: Armement lorsqu'il y à une présence à la maison.
14		INSTANTANE: Annulation de la temporisation à l'entrée au moment de l'armement (TOTAL ou PARTIEL)
11		DESARMER / ARRÊT: Désarmement du système et arrêt des alarmes
16		PARTITION: Sélection de la partition active (pour une utilisation prochaine)

INTRODUCTION

Autres touches

N°	Indication	Fonction
13		Activer/désactiver le carillon
15		Consultation du journal des événements
17		Urgence (maintenir pendant 2 sec.)
18		Incendie (maintenir pendant 2 sec.)
19		Appuyez simultanément sur les deux boutons pour déclencher l'alarme panique

Tableaux d'indicateurs et de commandes PowerMaster-30 G2

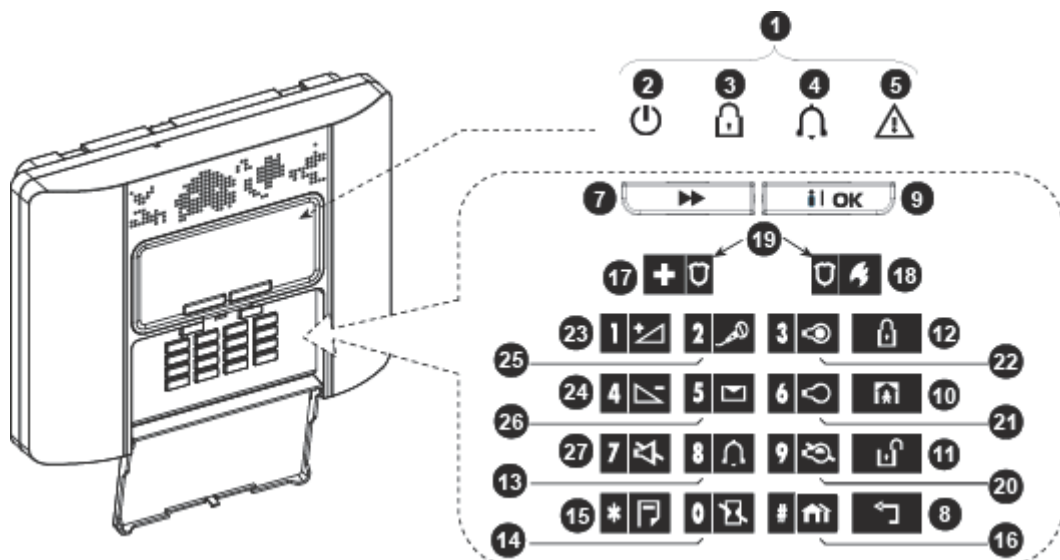


Schéma 1b. Commandes et indicateurs PowerMaster-30 G2

Indicateurs LED

N°	Indication	Fonction
2		Secteur (Vert): Indique que votre système est convenablement connecté à la prise de courant.
3		Armé (Rouge): S'allume lorsque le système est armé.
4		Carillon (Vert): Les zones carillon sonneront lorsqu'elles seront activées (Cf. Chapitre 2).
5		Défaut (Orange): S'allume lorsque le système est en défaut (cf. chapitre 3).

Touches de commande

N°	Indication	Fonction
7		SUIVANT: Évoluez d'élément en élément dans un menu donné.
8		PRECEDENT: Reculez d'une étape dans un menu donné.
9		OK: Consultez un à un les messages sur l'état et choisissez également une option d'affichage.

Touches d'armement

N°	Indication	Fonction
12		TOTAL: Armement lorsqu'il n y a personne à la maison
10		PARTIEL: Armement lorsqu'il y à une présence à la maison.
14		INSTANTANE: Annulation de la temporisation à l'entrée au moment de l'armement (TOTAL ou PARTIEL)
11		DESARMER / ARRÊT: Désarmement du système et arrêt des alarmes
16		PARTITION: Sélection de la partition

Autres touches

N°	Indication	Fonction
13		Activer/désactiver le carillon
15		Consultation du journal des évènements
17		Urgence (maintenir pendant 2 sec.)
18		Incendie (maintenir pendant 2 sec.)
19		Appuyez simultanément sur les deux boutons pour déclencher l'alarme panique
20		Commande PGM
21		Sortie PGM OFF
22		Sortie PGM ON
23		Volume fort*
24		Volume bas*
25		Enregistrer un message*
26		Écouter un message*
27		Désactiver le haut-parleur */**

* Ne peut pas fonctionner sur toutes les versions de PowerMaster-30 G2.

** Le bouton sourdine n'est actif que si la fonction de l'option "Régler la voix" est activée (voir Chapitre 6, section C.14).

1

Alarme sonore intégrée

La centrale PowerMaster possède une sirène à forte puissance intégrée qui retentit en cas d'alarme afin de dissuader les intrus et de prévenir.

Le temps de fonctionnement maximum de la sirène est paramétré par l'installateur conformément à la réglementation locale.

Elle retenti en continu si elle est provoquée une zone protégée ou une zone 24 heures, et lorsqu'un utilisateur déclenche une "alarme panique".

Si elle est activée par une zone incendie (détection de fumée) **elle génère la séquence ON - ON - ON - pause - ON - ON - ON - pause -.....** ainsi de suite.

Si il n y a personne pour désarmer le système après une alarme, la sirène retentira pendant toute la durée paramétrée par l'installateur - puis s'arrêtera. Si il est activé, le flash continuera à clignoter jusqu'à ce que le système soit désarmé ou la sirène arrêtée tel que configuré par l'installateur.

¹ Renvoie au PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement

INTRODUCTION

Type d'alarmes	Représentation graphique du signal	Description du signal vocal
Intrusion / 24 heures/ Panique	—————	ON (en marche) en continu
Incendie	----- - - - - -.....	ON - ON - ON - pause - ON - ON - ON - pause.....
Test*	— (sirène extérieure et sirène intérieure)	ON en marche pendant 2 secondes (une fois seulement)

* N'est pas compris dans tous les modèles

Indicateurs sonores généraux

Sons entendus lors de l'utilisation de la centrale:

Son	Définition
♪	Bip unique que l'on entend lorsqu'une touche est enfoncée
♪♪	Un double bip indiquant un retour automatique au mode de fonctionnement normal (par une pause).
♪♪♪	Trois bips indiquant un événement d'alerte
♪☺	Mélodie joyeuse (- - - —), indique une opération réussie.
♪☹	Mélodie triste (—), indique le rejet d'une action

Autres indicateurs sonores¹

Des messages sonores préenregistrés répondent à vos commandes en annonçant ce que le système est entrain de faire et en vous invitant à exécuter certaines actions. Ils annoncent également les alarmes et les défauts tout en identifiant l'origine de chaque événement.

Écran LCD

L'écran est un afficheur LCD rétro éclairé, 1 seul ligne rétro permettant d'indiquer l'état du système, les événements, l'heure et la date, les instructions de programmation et l'historique des événements accompagnés de la date et de l'heure.

L'affichage normal alterne entre la date et l'état du système, par exemple:

PRET HH: MM

↶ (en alternance) ↷

PRET MEMOIRE

Économiseur d'écran

Pour des raisons de sécurité, il est souvent requis de masquer l'indication de l'état (affichage LCD et affichage LED) à tout intrus éventuel. Si l'option d'économiseur d'écran a été validée par l'installateur, alors au bout de 30 secondes de non utilisation des touches, l'écran affiche "POWERMASTER-10 / POWERMASTER-30" et les voyants LED cessent d'indiquer le statut. L'écran revient à son affichage normal sur une simple pression de n'importe quelle touche. La pression sur les touches d'Incendie et d'Urgence rétablira également la fonction d'Incendie ou d'Urgence selon le cas.


Si elle a été configurée par l'installateur, pour davantage de sécurité, le système vous demandera d'entrer également votre code utilisateur avant de revenir au mode normal d'affichage.




Lorsque la partition est activée, l'installateur peut configurer le système de sorte que si aucune touche n'est pressée pendant plus de 30 secondes, la date et l'heure s'affichent sur l'écran.

¹Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement avec option vocale

Badges de proximité

Votre système répond aux badges de proximité valides inscrits au système. Le badge de proximité vous permet d'activer un éventail de fonctions sans saisir le code utilisateur, par exemple, armer, désarmer, lire le journal des événements, etc. Chaque fois qu'un code d'utilisateur est nécessaire, vous n'avez qu'à présenter un badge de proximité valide puis effectuer l'opération souhaitée sans avoir besoin de saisir le code utilisateur.

Lorsque le système est désarmé, après avoir présenté un badge de proximité au défaut de commande, le message "<OK> pour TOTAL s'affiche. Vous pouvez à présent appuyer sur la touche  pour immédiatement armer le défaut de commande ou attendre 3 secondes pour que le système effectue un armement automatique (le message "Sortir maintenant" s'affichera). En présentant à nouveau le badge de proximité vous DESARMEREZ le système.

Au lieu d'appuyer sur la touche  (voir schéma ci-dessus), vous pouvez presser la touche  une / deux fois (le message "<OK> pour PARTIEL" / "<OK> pour désarmer" s'affichera respectivement) puis appuyez le bouton poussoir  pour un armement / démarche PARTIEL.

Utilisateurs et Codes

En tant que l'utilisateur principal (utilisateur N°1) vous aurez besoin d'un code de sécurité à 4 chiffres qui vous permettra de maîtriser le système (le code 0000 n'étant pas autorisé). Vous pourrez également permettre à 7 autres personnes (PowerMaster-10 G2) / 47 autres personnes (PowerMaster-30 G2) d'utiliser le système en leur attribuant leurs propres codes de sécurité (cf. chapitre 6 C.4 Programmation des codes d'utilisateur).

Les codes de sécurité sont principalement utilisés pour armer et désarmer le système ou accéder aux informations réservées exclusivement aux utilisateurs autorisés (cf. chapitre 6, C.4 Programmation des codes d'utilisateur).

Bien plus, vous pouvez obtenir jusqu'à 8 télécommandes multifonction qui vous permettront ainsi qu'aux autres utilisateurs de facilement armer, désarmer et commander le système à distance, y compris à l'extérieur des locaux (cf. chapitres 2 et 6, C.6 Ajouter / supprimer des télécommandes).

Le code de désarmement sous la contrainte vous permet de mettre le système en arrêt en utilisant un code spécial qui envoie une alarme silencieuse au centre de surveillance (cf. chapitre 2).

2. Fonctionnement du système PowerMaster

Pour plus d'informations concernant les termes utilisés dans ce chapitre, voir ANNEXE C. GLOSSAIRE.

Remarque: Ce manuel présente uniquement les touches de la PowerMaster-10 G2, même quand les instructions sont communes aux deux centrales. Lorsqu'une instruction s'applique uniquement à la PowerMaster-30 G2, les touches de la PowerMaster-30 G2 sont affichées.

Armement et désarmement de base

Ensemble de procédures pour activer l'armement et le désarmement de base du système d'alarme.

Avant l'armement

Avant d'armer le système, assurez-vous que le message PRET est affiché.



PRET HH: MM

Indique que toutes les zones sont sécurisées et vous pouvez armer le système ainsi que vous le souhaitez.

Si une zone au moins est ouverte (activée) l'écran affichera:

NON PRET HH: MM

Indique que le système n'est pas prêt à l'armement et dans la plupart des cas, indique qu'une zone ou plusieurs zones ne sont pas sécurisées. Toutefois, cela peut aussi signifier qu'un problème non résolu existe, par exemple des dysfonctionnements, des brouillages etc., selon la configuration du système.

Pour voir les zones ouvertes, cliquez sur . Les détails et l'emplacement du détecteur de la première zone ouverte (très souvent un capteur de porte ou de fenêtre ouverte) s'afficheront. Pour rétablir la zone ouverte, localiser le capteur et le sécuriser (fermer la porte ou la fenêtre) - cf. "localisateur de périphérique" ci-dessous.. Chaque pression sur la touche  fera apparaître une autre zone ouverte ou l'indication d'un défaut. Il est fortement recommandé pour ramener le système à l'état de "prêt à l'armement" de rétablir la ou les zones ouvertes. Si vous n'êtes pas capable de le faire, veuillez consulter votre installateur.

Remarque: Pour quitter une étape ou revenir à l'affichage "PRET", cliquez sur .

Localisateur de périphérique: Le système PowerMaster est doté d'un localisateur de périphérique puissant qui vous aide à identifier les zones ouvertes et les périphériques défectueux sur l'écran LCD. Lorsque l'écran LCD affiche un élément ouvert ou défectueux, les voyants LED situés sur l'élément correspondant clignotent indiquant "C'est moi". Le voyant "C'est moi" sera activé maximum 16 secondes plus tard et le restera tant que ce périphérique restera affiché sur l'écran LCD.




Armement 'TOTAL'/'PARTIEL'

Si le système est **PRET** pour l'armement et/ou l'armement forcé est activé, procédez comme indiqué ci-dessous. Pour plus d'information sur l'armement forcé, voir "Armement forcé en mode TOTAL ou PARTIEL" ci-dessous.

Si le système n'est **PAS PRET** pour l'armement et que l'armement forcé n'est pas autorisé, contrôlez les détecteurs des zones ouvertes et sécurisez les.

Si vous souhaitez procéder à l'armement en utilisant les partitions, cf. "Processus de Sélection de Partition"¹ et suivez la procédure indiquée ci-dessous.

Si l'utilisateur a fait passer le système du mode haute sécurité au mode basse sécurité c.à.d. de ARMEMENT à DESARMEMENT, de ARMEMENT à PARTIEL, un code utilisateur lui sera demandé, interdisant l'ARMEMENT RAPIDE.


TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
 / 	MARCHE TOTAL/PARTIEL
Si le mode Armement Rapide est désactivé	SAISIR CODE 
Evacuer les locaux (MARCHE TOTAL) OU Passez en zone intérieure (marche PARTIEL)	SORTIR DE SUITE ↓ (Temporisation de sortie) ↓
	TOTAL/PARTIEL



 L'indicateur d'ARMEMENT reste allumé tant que le système est armé.

¹Renvoie au PowerMaster-30 uniquement

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME POWERMASTER



Passage du mode 'MARCHE TOTAL' au mode 'MARCHE PARTIEL'





Il n'est pas nécessaire de désarmer le système - pressez juste la touche . Cette opération réduisant le niveau de sécurité, PowerMaster vous demandera d'entrer votre code utilisateur principal ou utilisateur afin de vérifier que vous êtes un utilisateur autorisé.


TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
	SAISIR CODE 
[Saisir code]	Code
↓ (Temporisation de sortie)	MARCHE PARTIELLE
↓	ARM PARTIEL HH: MM

 L'indicateur d'ARMEMENT clignote tant que le système est armé.

Armement 'Instantané' TOTAL ou PARTIEL 'instantané'

Presser une touche   pendant la temporisation de sortie armera le système en mode 'Instantané', c'est-à-dire sans une temporisation d'entrée. Par conséquent, toute détection dans l'une des zones déclenchera immédiatement une alarme. Pour l'armement en mode TOTAL-INSTANTANE, procédez tel que suit:

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
	SAISIR CODE 
	Code
	MARCHE TOTAL
 	MARCHE INSTANT
	↶ (en alternance) ↷
	SORTIR DE SUITE
↓ (Temporisation de sortie)	TOTAL

 L'indicateur d'armement reste allumé tant que le système est armé.




Armement forcé TOTAL ou PARTIEL


L'armement forcé vous permet d'armer le système même s'il signale "PAS PRET". Toutes les zones ouvertes seront éjectées pendant la durée de l'armement.

Remarque: Lorsque le système est mis sous armement forcé, le buzzer émet un signal continu de "protestation" qui ne s'arrête que 10 secondes avant la fin de la temporisation de sortie. Vous pouvez arrêter ce signal en appuyant de nouveau sur le bouton d'armement.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME POWERMASTER




Si l'armement forcé est validé et si vous souhaitez armer le système pendant que le message NON PRET est affiché, procédez comme suit:

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
 [Saisir code]	SAISIR CODE  Code
	MARCHE TOTAL
 (Mettre le buzzer en sourdine)	SORTIR DE SUITE ↓ (Temporisation de sortie) ↓
Quittez les lieux	TOTAL

 L'indicateur d'armement reste allumé tant que le système est armé.

Rappel: L'armement forcé compromet la sécurité!!

L'armement forcé 'PARTIEL' s'effectue de la même manière, procédez comme suit:

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
 [Saisir code]	SAISIR CODE  Code
	MARCHE PARTIELLE
 (Mettre le buzzer en sourdine)	SORTIR DE SUITE ↓ (Temporisation de sortie) ↓
Aller vers l'intérieur d'une zone	PARTIEL HH: MM





 L'indicateur d'ARMEMENT clignote tant que le système est armé.

Armement en mode Memclé


Ce mode, s'il a été validé par l'installateur, est utile pour les parents au travail qui veulent s'assurer que leurs enfants sont rentrés de l'école et ont désarmé le système. Un message spécial "Memclé" sera envoyé dès que le système est désarmé par un "utilisateur Memclé".

Les utilisateurs memclé possèdent des codes utilisateurs ou des télécommandes voir 5 à 8 (PowerMaster-10 G2) / codes utilisateurs 23-32 (PowerMaster-30 G2). Les messages Memclé sont considérés comme des alertes et non pas comme des alarmes, ils sont donc transmis aux téléphones privés programmés par l'utilisateur pour l'envoi des messages d'alerte.

L'armement en mode Memclé n'est possible que si l'armement du système est "TOTAL". Pour armer le système en mode Memclé, procédez comme suit:

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
	MARCHE TOTAL
 (Dans les 2 secondes)	MARCHE MEMCLE  (en alternance) 
Quittez les lieux	SORTIR DE SUITE ↓ (Temporisation de sortie) ↓
	TOTAL

Remarque: L'option Memclé doit être validée par votre installateur.


 L'indicateur d'armement reste allumé tant que le système est armé.


Déclenchement des alarmes

Les différentes méthodes suivantes sont celles pouvant être utilisées pour déclencher des alarmes.

Déclencher une alarme panique





Vous pouvez déclencher manuellement une alarme panique en mode armement ou désarmement. Pour cela procédez comme suit:

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
 Simultanément	ALARME PANIQUE
	PRET HH: MM

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur la  touche puis saisissez votre code d'utilisateur valide.



Pour initier une Alarme Incendie¹ ou une Alarme d'Urgence



Vous pouvez initier une alarme incendie ou une alarme d'urgence silencieuse en mode d'armement ou de désarmement en suivant la procédure suivante:


TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
 OU  pendant 2 secondes	ALARME INCENDIE
	URGENCE
	Ensuite, si le système est en mode désarmé:
	PRET HH: MM
	 (en alternance) 
	PRET MEMOIRE

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur  et saisissez ensuite votre code d'utilisateur valide.

Carillon activé/désactivé

Vous pouvez désactiver / activer les zones carillon (cf. annexe C) en cliquant alternativement sur la touche   comme indiqué ci-après:

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
	CARILLON ON
	CARILLON OFF
	↓
	PRET HH: MM

 L'indicateur du CARILLON est allumé en continu lorsque cette option est sélectionnée.

¹Cette fonction est désactivée dans la version conforme ACPO.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME POWERMASTER

Ajuster le Volume vocal¹ et le volume des Bips

Le tableau suivant montre comment augmenter ou baisser le volume en cliquant su la touche <1> ou <4> (partant du principe que le volume était à un niveau minimum/maximum).

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
1	VOLUME+ █
1	VOLUME+ █ █
1	VOLUME+ █ █ █
1 (max)	VOLUME+ █ █ █ █

TOUCHE	AFFICHAGE CORRESPONDANT
4 (max)	VOLUME- █ █ █ █
4	VOLUME- █ █ █
4	VOLUME- █ █
4	VOLUME- █

¹ Renvoi au PowerMaster-30 G2 avec option vocal uniquement

3. Commande vocale et sonore¹







Commande vocale et sonore. Boutons-presseoirs

Les messages vocaux et les signaux sonores émis par la centrale sont contrôlés par le clavier numérique, tel que détaillé dans la liste suivante.

Si le partitionnement est activé:



Les fonctions liées aux OPTION VOCAL et signaux sonores s'appliquent uniquement à la partition ou aux partitions disposant d'un défaut de contrôle. Une action réalisée via le défaut de commande à partir d'une autre partition s'affichera et le voyant LED s'allumera. Cette opération sera ajoutée au fichier journal mais aucun message ne sera annoncé par le haut-parleur de la centrale;

Touche Fonction

1 	Augmente le volume des messages vocaux
4 	Diminue le volume des messages vocaux
7 	Active / désactive le haut-parleur
2 	Enregistre un message vocal pour les autres utilisateurs du système d'alarme
5 	Permet d'écouter un message vocal enregistré par un autre utilisateur du système d'alarme
8 	Active / désactive la fonction carillon dans les zones carillon

Activation / désactivation des OPTION VOCAL

Vous pouvez activer et désactiver les messages parlés en cliquant alternativement sur la touche <7>, comme indiqué ci-dessous.

<u>TOUCHE</u>	<u>AFFICHAGE</u> <u>CORRESPONDANT</u>
7 	MSG VOCAUX ON
7 	MSG VOCAUX OFF
	↓
	PRET HH: MM

Remarque: Le système conserve activée l'option "OPTION VOCAL OFF" tant que l'option "OPTION VOCAL ON" n'a pas été sélectionnée.

¹Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement avec option vocal

Échange de message

Pour échanger un message, vous pouvez laisser un message vocal pour les autres utilisateurs du système d'alarme. Pour cela, placez-vous face au défaut, appuyez sur la touche <2> et maintenez-la enfoncée. Attendez que le message **PARLER MTENANT** s'affiche pour commencer l'enregistrement. Veuillez le faire avant que les 5 cases noires n'aient disparues, l'une après l'autre, de la droite à la gauche, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

ACTION

AFFICHAGE

CORRESPONDANT

 (constant)

ENREG MESSAGE

Parler↓

PARLER ■■■■■

Parler↓

PARLER ■■■■

Parler↓

PARLER ■■■

Parler↓

PARLER ■■

Parler↓

PARLER ■

Arrêter de parler

FIN ENREG

Dès la disparition de la dernière case, le message **FIN DE L'ENREG** s'affiche.

Lorsque vous relâchez la touche, l'affichage revient en mode normal, mais indique également qu'un message est en attente. Par exemple:

PRET HH: MM


↶ (en alternance) ↷

PRET MSG

Pour vérifier votre propre message, écoutez-le dans la minute qui suit la fin de l'enregistrement (voir la section suivante - Écoute du message enregistré). De cette façon, l'indication **MSG** ne sera pas supprimée de l'écran.

Écoute d'un message enregistré

Pour écouter un message laissé par un autre utilisateur du système, procédez comme suit:

Cliquez sur  et écoutez. Le message **LECTURE** apparaît à l'écran et le message vocal est diffusé via le haut-parleur. Une fois la lecture du message terminée, l'affichage revient en mode normal. Si la lecture a lieu plus d'une minute après la fin de l'enregistrement, l'indication **MSG** disparaît de l'écran.

4. Commande d'appareils électriques

Commandes et touches utilisées

Le système permet de commander à distance manuellement ou automatiquement un appareil connecté à la sortie PGM.

L'utilisateur définit leur mode d'activation et de désactivation à l'aide d'un programmeur horaire (cf. *Chapitre 6 - C.13 Programmation horaire*). L'utilisateur détermine quels capteurs de zone activeront et désactiveront les appareils électriques télécommandés. **Cependant, vous pouvez décider à tout moment de l'application ou de la non application de la programmation des appareils électriques** (voir tableau suivant).

Touche Fonction

3 Activation manuelle des lumières ou autres appareils ménagers électriques connectés à la sortie PGM.

6 Désactivation manuelle des lumières ou autres appareils ménagers électriques connectés à la sortie PGM.

9 Sélection de la méthode de commande automatique:

- **Détecteurs:** Les appareils sont commandés par des détecteurs (selon les attributions faites par l'installateur)
- **Programmeur:** Les appareils sont commandés par un programmeur horaire (les heures d'activation et de désactivation sont définies par l'installateur).
- **Les deux:** Les appareils sont commandés à la fois par les détecteurs et par un programmeur horaire.

Exemples d'avantages qu'offre la commande automatique à distance:

- **Commande par programmeur:** En votre absence, l'activation / désactivation d'appareils électriques est programmée.
- **Commande par zone:** En cas d'intrusion dans une zone périphérique, les appareils électriques entrent en marche.

***Note:** L'activation et la désactivation automatique des appareils électriques dépendent également de la programmation horaire (cf. chapitre 6 - C.13 Programmation horaire).*

Commande automatique d'activation/désactivation

Vous pouvez choisir deux des quatre options:

- ON PAR TEMPO
- ON PAR TEMPO
- OFF PAR TEMPO
- OFF PAR DETECTEUR

Les options actuelles sélectionnées sont signalées par la présence d'une case sombre (■) sur leur droite. Pour visualiser les 2 autres options disponibles, cliquez sur la touche **9**.


Toute option **inactive** est montrée sans une case sombre sur sa droite. Celle-ci n'apparaîtra que si vous cliquez sur la touche **OK** lorsque l'option s'affiche. Une mélodie "joyeuse" indique que la sélection de cette nouvelle option est enregistrée.

CONTROLE D'APPAREILS ELECTRIQUES

TOUCHE

AFFICHAGE CORRESPONDANT

9

ON PAR TEMPO 

(Si c'est l'option par défaut)

Pour changer d'option

- appuyez 9


OFF PAR TEMPO

Pour garder l'option -

appuyez  | OK

OFF PAR TEMPO 

 | OK

OFF PAR TEMPO 

9

ON PAR DETECT 

(Si c'est l'option par défaut)

Pour changer d'option

- appuyez 9

OFF PAR DETECT

Pour garder l'option -

 | OK

OFF PAR DETECT 

 | OK

OFF PAR DETECT 

9

PRET HH: MM

VERIFICATION DE PROBLEMES ET DE MEMOIRE D'ALARME

5. Vérification de problèmes et de mémoire d'alarme

Indication d'Alarmes et d'Autoprotection mémorisées

Le PowerMaster mémorise tous les événements d'alarme et "d'autoprotection" survenus au cours du dernier cycle d'armement.

Remarque: Les événements d'alarme ne sont mémorisés qu'après "la temporisation d'abandon d'alarme" (voir Annexe C). Autrement dit, si vous désarmez le système immédiatement - avant la temporisation d'abandon d'alarme, il n'y aura aucune donnée en mémoire

A. Indication de condition d'alarme et d'autoprotection

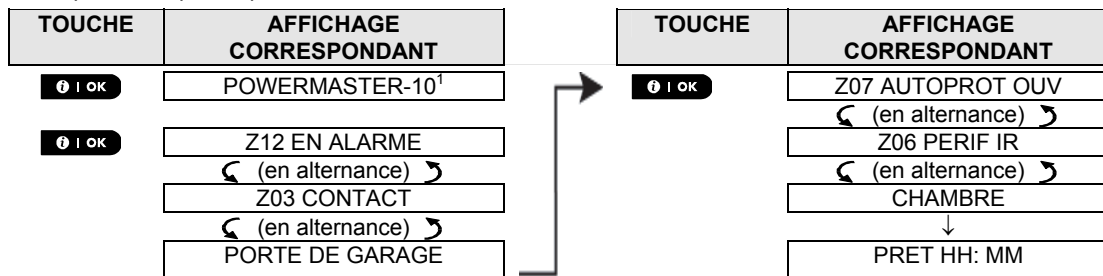
Dès lors que le système désarmé a au moins en mémoire un événement d'alarme, un message clignotant **MEMOIRE** s'affiche comme suit:

PRET HH: MM
↶ (en alternance) ↷
PRET MEMOIRE

B. Affichage d'informations d'alarme et d'autoprotection

Pour visualiser les données de la mémoire, appuyez sur la touche **OK**.

EXEMPLE: Une alarme a été déclenchée à cause de la porte du garage - zone 12 - qui a été ouverte puis refermée. D'autre part, le détecteur de mouvements de la chambre - zone 7 - a envoyé un message d'autoprotection parce que son couvercle a été retiré.



En réaction à la pression supplémentaire sur la touche **OK**, l'écran affiche les détails des autres événements mémorisés en *autoprotection ouverte* (si y en a) ou ramène le système à son état initial (voir A ci-dessus).

Si le système est NON PRET, l'écran affichera d'abord les zones ouvertes ensuite les événements de la mémoire d'alarme.

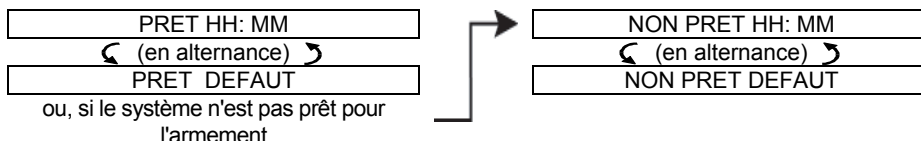
Effacement de l'indication mémoire

Pour effacer l'indication 'Mémoire', vous devez tout d'abord retrouver l'origine de l'alarme tel que décrit ci-dessus. Une fois que l'écran affiche le message 'PRET', appuyez simplement sur la touche **OK** puis tapez le code s'il vous est demandé, puis appuyez sur le bouton Désarmer **OK** suivi du code. Le message mémoire peut à présent s'effacer. Sinon l'indication et les données de la mémoire ne s'effaceront qu'après le prochain armement du système.

Défauts

A. Indication de défauts

Si un défaut est détecté sur l'un des périphériques pris en compte par le système, l'indicateur de DEF AUT s'allume et 3 bips consécutifs sont émis toutes les minutes et le message **DEF AUT** clignote à l'écran, comme suit:



¹Lorsque vous travaillez à partir de la centrale PowerMaster-30 G2, l'écran affiche "POWERMASTER-30"

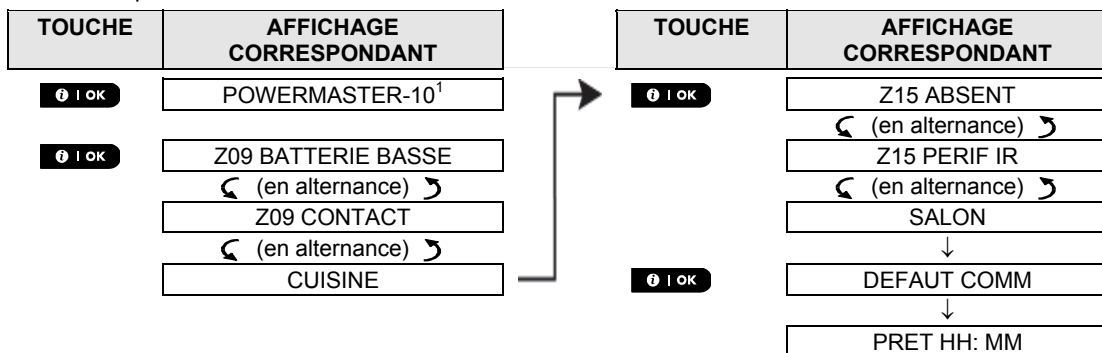
VERIFICATION DE PROBLEMES ET DE MEMOIRE D'ALARME

B. Consultation des défauts

Tous les messages de défauts doivent être examinés et corrigés comme suit:

EXEMPLE: Le détecteur de la cuisine - zone 9 - a rapporté une batterie basse - celui du séjour, zone 15 - est inactif, et une tentative de communiquer un message à votre téléphone a échoué. Cependant, ces défauts n'empêchent pas au système d'être "prêt à l'armement".

Pour déterminer l'origine des différents défauts recensés, cliquez sur la touche **OK** de manière répétée comme indiqué ci-dessous:



IMPORTANT! Si le signal sonore indiquant un défaut vous dérange, désarmez le système (même si cela est déjà fait). **Ceci arrêtera le signal pour 4 heures.**

C. Consultation simultanée de la mémoire et des défauts

Si des événements d'alarmes / d'autoprotection sont mémorisés et qu'en même temps un défaut est détecté, l'écran affichera la mémoire d'alarmes en premier puis les défauts, comme décrit dans les sections A & B ci-dessus.

Recommandations générales

Après la consultation de tous les messages de défaut et si une carte SIM est installée dans le défaut de commande, le PowerMaster affiche l'indication de puissance du signal GSM tel que suit: "GSM RSSI FORT" / "GSM RSSI BON" / "GSM RSSI FAIBLE".

Si une caméra PIR est inscrite dans le système, la centrale affiche "Initialisation GPRS" pour montrer que le modem est en cours d'initialisation. Ce message apparaît à la fin de tous les messages de défaut et immédiatement après l'indication du signal GSM fort (si une carte SIM a été installée).

Réparations des défauts

Les indications de défaut (indicateur DEFAUT allumé et message DEFAUT clignotant) ne s'effacent qu'une fois la cause éliminée. Le tableau ci-dessous décrit les défauts du système et les actions correctrices correspondantes. **Si vous ne savez pas comment réparer un défaut, adressez-vous à votre installateur et demandez conseil.**

Défaut	Signification
UNIDIR	Le périphérique fonctionne mais ne peut recevoir de signal du système. Le défaut de commande ou la commande de l'appareil ne peut configurer. La consommation des batteries s'accroît.
DEFAUT ALIM	Aucune alimentation de courant vers le périphérique.
NETTOYAGE	Le détecteur d'incendie nécessite un nettoyage
DEFAUT COMM	Un message n'a pu être envoyé au poste de contrôle ou à un téléphone personnel (ou alors il a été envoyé, mais n'a pas été reconnu comme tel)
BATT CENTR BASSE	La pile de réserve du défaut au de commande est faible et doit être remplacée (cf. chapitre 10. Entretien, "Remplacement des piles de réserves").
AUTOPR CENT OUV	Le défaut de commande a fait l'objet d'un sabotage, a été décroché du mur ou son couvercle a été ouvert.
DEFAUT FUSIBLE	Le fusible PGM est brûlé ou surchargé.
DEFAUT GAZ	Défaillance liée au détecteur de gaz
DEF RESEAU GSM	Le dispositif de communication GSM ne peut se connecter au réseau cellulaire.

¹Lorsque vous travaillez à partir du tableau de commande PowerMaster-30 G2 l'écran affiche "POWERMASTER-30"

VERIFICATION DE PROBLEMES ET DE MEMOIRE D'ALARME

Défaut	Signification
BROUILLAGE	Un signal de radiofréquence empêche toute communication entre les détecteurs et le défaut de commande.
DEF LIGNE TEL	La ligne téléphonique a un problème
BATT BASSE	La batterie du périphérique concerné est presque en fin de vie.
ABSENT	Un appareil ou un détecteur n'a pas été signalé au défaut de commande pendant un moment.
COMM NON ETBLI	Un appareil n'a pas été installé ou ne l'a pas été correctement, ou alors ne peut entrer en communication avec le défaut de commande après installation.
RSSI FAIBLE	Signal du réseau GSM faible détecté par le dispositif de communication GSM
DEF ALIM SIRENE	Aucune alimentation branchée à la sirène
AUTO PR OUV	Le détecteur a un interrupteur ouvert
AUTO TEST	Le détecteur signale un problème

6. Menus et Fonctions

Ce chapitre détaille les caractéristiques de votre système PowerMaster et vous permet de configurer le système PowerMaster selon vos besoins spécifiques. Le chapitre comprend trois parties, à savoir:

Partie A – vous propose une description générale des options disponibles des paramètres d'utilisateur.

Partie B – vous montre comment entrer/quitter le menu Paramètres utilisateur et comment sélectionner les options de réglages voulues.

Partie C – vous aide à exécuter les réglages sélectionnés.

A Paramètres dont vous avez besoin

L'installateur vous fournit un système d'alarme prêt à l'emploi, mais quelques réglages restent tout de même nécessaires. Le menu paramètres utilisateur vous fournit les options essentielles vous permettant d'adapter le système en fonction de vos propres besoins, de le faire fonctionner comme vous le voulez et de le mettre à niveau lorsque cela est nécessaire.

Trouvez ci-dessous la liste des options du menu Paramètres utilisateur. Une liste plus détaillée est fournie dans la section B.1. Des instructions de réglages détaillées pour les options 1 à 14 sont fournies dans les sections C.1 à C.14.

1. Paramétrage de l'éjection de zone (*)
2. Consultation des zones éjectées (*)
3. Rappel des zones éjectées (*)
4. Codes de programmation utilisateur (**)
5. Ajout / suppression des badges de proximité (**)
6. Ajout / suppression de télécommandes (**)
7. Paramétrage de l'heure & du format (**)
8. Paramétrage de la date & du format (**)
9. Validation / désactivation de l'armement automatique (**)
10. Paramétrage de l'heure d'armement automatique (**)
11. Programmation des numéros de téléphone privés (**)
12. Activation / inhibition de l'option du signal sirène (**)
13. Paramétrage du programmeur (**)
14. Activation/ désactivation de l'option de OPTION VOCAL (**)

* Ces options du menu ne sont disponibles que si le paramètre d'isolation a été validée par l'installateur.

** Cette option n'est accessible qu'à l'utilisateur principal qui saisi le code d'utilisateur principal.

Remarque:

Bien que les paramètres utilisateur relèvent de votre responsabilité, vous pouvez demander à votre installateur de les effectuer pour vous (sauf en ce qui concerne les codes d'utilisateur que vous devez de garder secret).

Certaines options peuvent ne pas être disponibles sur votre système PowerMaster.








B.1 Accès au menu Paramètres utilisateur & Sélection d'une option de réglage

<p>La procédure suivante décrit comment accéder et se déplacer dans le menu Paramètres utilisateur. Des descriptions détaillées des options de paramètres utilisateur sont fournies à la fin de la procédure. Pour quitter le menu Paramètres utilisateur - voir section B.2.</p>
<p>① 1. Vous ne pouvez accéder au menu "PARAMETRES UTILISATEURS" que lorsque le système est désarmé.</p> <p>2. Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées ¹ etc. - cf. tableau à la fin de cette section.</p>






Remarque: Ce manuel présente uniquement les touches du défaut PowerMaster-10 G2, même quand les instructions sont communes aux deux défaut. Lorsqu'une instruction s'applique uniquement au PowerMaster-30 G2, les touches du défaut PowerMaster-30 G2 s'affichent.

MENUS ET FONCTIONS

A. Pour accéder au menu PARAMETRES UTILISATEUR

1.  **PRET 00: 00** Assurez-vous que le système est désarmé puis appuyez sur la touche  à plusieurs reprises jusqu'à ce que s'affiche sur l'écran "[CONF UTIL]".¹
2.  **CONF UTIL** Pressez touche 
 **ENTREZ CODE: ■** Un message sur l'écran vous invite maintenant à taper votre code d'utilisateur
3.  **CODE** Taper votre Code d'utilisateur.²
 **PARAM ISOLATION** Sur l'écran s'affiche la première option de réglage du menu Paramètres utilisateur [**PARAM ISOLATION**].³

B. Pour Sélectionner une option de réglage

4.  **PARAM ISOLATION** Cliquez sur la touche  ou la touche  jusqu'à ce que l'option de réglage que vous désirez s'affiche à l'écran, par exemple, "HEURE&FORMAT".
5.  **HEURE&FORMAT** Lorsque l'option de réglage désirée apparaît sur l'écran, appuyez sur la touche  pour accéder dans le processus de paramétrage.
Allez à l'option de réglage sélectionnée dans les sections C.1 - C.14.





Le reste des procédures relatives aux options de réglage sélectionnées est fourni dans les sections C.1 à C.14.

























Autres informations (section B.1)

1	L'affichage montre le système en état de désarmement lorsque toutes les zones sont sécurisées (00: 00 ou d'autres chiffres montrent l'heure actuelle).
2	<ol style="list-style-type: none">a. Si vous n'avez pas encore changé votre numéro de code personnel, utilisez le paramètre par défaut - 1111.b. L'utilisateur principal a accès à toutes les options des paramètres d'utilisateur. Tous les autres utilisateurs n'ont accès qu'aux options de contournement.c. Ne paramétrez aucun code d'utilisateur similaire au code d'installateur.d. La saisie d'un code utilisateur invalide cinq (5) fois, verrouille automatiquement la centrale pour une période de temps définie et le message CODE ERRENE s'affiche.
3	Les options d'éjection ne s'afficheront sur l'écran dans le menu Paramètres utilisateur que si elles ont été activées par l'installateur. Sinon la première option de Paramètres utilisateurs qui s'affichera sera [CODES UTILISATEURS].

C. Menu des options des paramètres utilisateur

Cliquez  jusqu'à ce que s'affiche l'option voulue et ensuite pressez la touche .


-  **PARAM.EJECTION** Utilisée pour paramétrer l'éjection de zone, c'est-à-dire pour "isoler" les zones en défaut ou non sécurisées (ouvertes), ou pour supprimer une zone éjectée. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section C.1**.³
-  **VOIR EJECTION** Utilisée pour rapidement passer en revue les zones éjectées. Pour plus de détails et pour la procédure de consultation **voir section C.2**.³
-  **RAPPEL EJECTION** Utilisée pour rappeler le dernier schéma d'éjection utilisé afin de le réutiliser dans le prochain cycle d'armement. Pour plus de détails et pour la procédure de rappel **voir section C.3**.³
-  **CODES UTIL** Utilisée pour programmer votre code d'accès d'utilisateur principal secret et les sept codes des autres utilisateurs. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation **voir section C.4**.

BADGES  	Ajouter de nouveaux badges de proximité ou les supprimer en cas de perte. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation voir section C.5.
TELECOMMD  	Utilisée pour ajouter ou supprimer des télécommandes. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation voir section C.6.
HEURE&FORMAT  	Utilisée pour régler l'heure. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation voir section C.7.
DATE&FORMAT  	Utilisée pour régler la date. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation voir section C.8.
AUTO-ARM VALIDE  	Utilisée pour activer ou désactiver l'option quotidienne d'armement automatique à une heure prédéfinie (voir Paramètre Heure d'armement automatique). Pour plus de détails et pour la procédure de programmation voir section C.9.
HORAIRE AUTO-ARM  	Utilisée pour régler l'heure prédéfinie de l'armement automatique quotidien si cette option est validée (voir Paramètres d'activation de l'armement automatique). Pour plus de détails et pour la procédure de programmation voir section C.10.
RAPP TEL PRIV  	Utilisée pour programmer les quatre numéros de téléphone privés permettant au système de transmettre les événements d'alarmes et autres messages aux abonnés privés. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation voir section C.11.
BIP SIRENE  	Utilisée pour activer ou désactiver le bref signal sirène, c'est-à-dire armer / désarmer l'indication de rétroaction. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation voir section C.12.
CALENDRIER  	Utilisée pour régler le calendrier journalier / hebdomadaire permettant de démarrer et arrêter l'activation des périphériques connectés à la sortie PGM. Pour plus de détails et pour la procédure de programmation voir section C.13.
OPTION VOCAL  	Utilisée pour activer et désactiver l'OPTION VOCAL (messages diffusés par la centrale). Pour plus de détails et pour la procédure de programmation voir section C.14.
<OK>POUR SORTIR  	Utilisé pour quitter le menu des " CONF UTILR " et revenir au Menu Principal. Pour plus de détails voir section B.3.
  Retour à la première option	



B.2 Revenir à l'étape précédente ou quitter le menu PARAMETRES UTILISATEUR

Au cours du paramétrage, il est très souvent nécessaire de revenir à l'étape ou à l'option de réglage précédente ("pour aller au niveau supérieur") ou quitter le menu Paramètres utilisateur.

A. Passer à l'étape supérieure

Pour passer à l'étape supérieure pendant le paramétrage, cliquez  une ou plusieurs fois sur la touche. Chaque clic vous mènera à un niveau supérieur ou à l'étape précédente de réglage:

B. Quitter le menu PARAMETRES UTILISATEUR

Écran Pour quitter [**PARAM UTILR**], remontez dans le menu en appuyant plusieurs fois sur la touche  (voir ci-dessus) jusqu'à ce que le message [**<OK> PR QUITTER**], ou de préférence, appuyez une fois sur la touche  laquelle vous conduira immédiatement à l'écran de sortie [**<OK> PR QUITTER**].

  ou 

<OK> PR QUITTER Lorsque le message [**<OK> PR QUITTER**], s'affiche à l'écran cliquez sur 







 

PRET 12: 00 *Le système quitte le menu [**CONF UTIL**] et revient en mode désarmé tout en affichant PRET.*

MENUS ET FONCTIONS

B.3 Touches utilisées pour la navigation & le réglage

Les touches du clavier numérique sont utilisées pour diverses fonctions lors de la programmation. Les tableaux suivants fournissent une description détaillée de la fonction ou de l'utilisation de chacune des touches.

Touche	Définition	Fonction de navigation / paramétrage
	SUIVANT	Pour se déplacer/avancer vers les prochaines options du menu.
	PRECEDENT	Pour se déplacer / revenir vers les options précédentes du menu.
	OK	Pour sélectionner une option du menu ou confirmer un paramétrage ou une action .
	MENU	Pour avancer d'une étape dans le menu ou pour revenir à l'étape précédente .
	TOTAL	Pour revenir à l'écran [<OK> PR QUITTER] de sortie.
	ANNULER	Pour annuler, supprimer ou effacer des réglages, des informations, etc.
0 - 9		Le clavier est utilisé pour saisir les données numériques.

C.1 Paramètre d'éjection des zones

L'éjection permet d'armer uniquement une partie du système tout en laissant une liberté de mouvement aux personnes dans certaines zones lorsque le système est armé. Cette fonctionnalité permet également d'exclure les zones en défaut nécessitant une réparation ou de désactiver un détecteur si, par exemple, vous faites la décoration d'une pièce.

- ◆ Ici, vous pouvez paramétrer le schéma d'éjection des zones. En d'autres termes, parcourir la liste des détecteurs enregistrés (pris en compte) sur votre système PowerMaster et d'éjecter (désactiver) les détecteurs en défaut ou défectueux (soit PRET ou NON PRET) ou de réactiver les zones éjectées (détecteurs).



Une fois que vous avez paramétré le schéma d'éjection, vous pouvez utiliser les 3 options suivantes:

- > Consulter la liste des zones éjectées– voir section C.2.
- > Réactiver une zone contournée - voir section C.1.
- > Répéter (rappeler) le dernier schéma d'éjection utilisé – voir section C.3.

- ①
1. Les zones seront éjectées une seule fois au cours d'un cycle armement-désarmement. Le désarmement du système après l'armement suspendra l'ensemble du schéma d'éjection mais vous pouvez le rappeler et le réutiliser comme décrit dans la section C.3.
 2. Les zones d'incendie ne peuvent pas être éjectées.
 3. Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées ¹ etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.

RAPPEL - EJECTER LES ZONES COMPROMET LA SECURITE!

A. Ejecter une zone

1.  Entrez dans le menu [**PARAM UTILR**]¹, sélectionnez l'option de [**PARAM.EJECTION**]² et cliquez .







La première zone, Z01, s'affiche.³






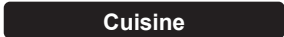

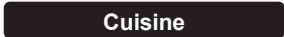












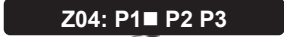

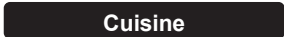

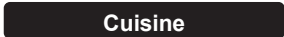






⁴


















2.  **▶▶** ou  **◀◀**
 **Z04: NON PRET**

 **Z04: P1 P2 P3** ⁴

3.  **i OK**
 **Cuisine**
 **i OK**
 Cliquez sur les touches **▶▶** ou **◀◀** jusqu'à ce que l'écran affiche la zone que vous souhaitez éjecter (ou réactiver), par exemple "Z04" pour la Zone 04. Après quelques secondes, les indicateurs LED sur les deux périphériques s'allument et le message "c'est moi" s'affiche.
4.  **i OK**
 **<OK> POUR**
 L'écran affiche à présent le message **<OK> POUR EJECTER**. ⁵
 Pour éjecter les zones sélectionnées, appuyez  **i OK**
5.  **i OK**
 **Z04: ISOLEE**
 Une "Mélodie Joyeuse" 🎵 🌐 retentit et l'état de zone remise en service s'affiche à présent à l'écran **[Z04: ISOLEE]**. ⁸

B. Supprimer une zone éjectée

6.  **i OK**
 **Z04: ISOLEE**

 **Z04: P1 P2 P3** ⁴

 Répétez les étapes 1 à 2 ci-dessus.
7.  **i OK**
 **Cuisine**
 Lorsque la zone pour laquelle vous souhaitez supprimer l'éjection apparaît à l'écran (par exemple, "Z04"), cliquez sur  **i OK** pour confirmer. Vous pouvez également identifier le périphérique en recherchant le voyant LED indiquant "c'est moi" sur le périphérique qui s'affiche à l'écran.
 **i OK**
 **<OFF> PR EFFACER**
 L'écran affiche à présent le message **<OFF> PR EFFACER**. ⁵
8.  **◀◀**
 **Z04: PRET**
 Pour supprimer la zone éjectée, appuyez sur la touche  **◀◀**.
 Une "mélodie joyeuse" 🎵 🌐 retentit et l'état de zone remise en service s'affiche à présent à l'écran **[Z04: PRET]** ou **[Z04: NON PRET]**. ⁹

C.2 Rappel du schéma d'éjection de la zone







♦ Ici, vous pouvez rapidement reprendre le schéma d'éjection. Il s'agit des zones dont l'éjection a été programmée au cours du dernier cycle d'armement.

1.  **i OK**
 **VOIR EJECTION**
 Entrez dans le menu **[PARAM UTILR]** et sélectionnez l'option de revue du **[VOIR EJECTION]**¹ et cliquez  **i OK**. ²
2.  **▶▶** ou  **◀◀**
 **LISTE ISOLATIONS**
 L'écran affiche **[LISTE ISOLATIONS]**
 Cliquez plusieurs fois sur les touches **▶▶** ou **◀◀** pour voir la liste des zones éjectées dans l'ordre croissant. Ensuite, cliquez sur  **↑** pour rentrer. ⁹
3.  **i OK**
 **Z04: ISOLEE**

 **Z04: P1 P2 P3** ⁴

 **Cuisine**




MENUS ET FONCTIONS

C.3 Rappel du schéma d'éjection de zone

- ◆ Utilisez cette option pour reprendre (rappeler) le schéma le plus récent d'éjection afin de le réutiliser au cours du cycle d'armement suivant.

1. **RAPPEL ISOLATION** Entrez dans le menu [CONF UTILR], sélectionnez l'option [RAPPEL ISOLATION]¹ et cliquez ^{2, 6}
2. **<OK> POUR RAPPEL** L'écran affiche à présent le message [<OK> POUR RAPPEL].⁷
Pour rappeler le dernier schéma d'éjection utilisé appuyez sur .
3. **RAPPEL. ISOLATION** Une "mélodie joyeuse"   retentit. L'écran affiche [RAPPEL. ISOLATION] puis revient à l'étape 1 "PARAM UTILR".⁹
  Retournez à l'étape 1

Autres informations (section C.1 - C.3)

1	Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres d'utilisateur -voir la section B.1 et section B.2.
2	Ce menu s'affiche uniquement si l'option de "ISOLATION" a été activée par l'installateur.
3	a. Le STATUT à la droite du numéro de zone indique si la zone est PRETE, NON-PRETE ou ISOLEE. b. Dans l'exemple de gauche, l'écran affiche [Z01: PRET] en alternance avec [Séjour].
4	L'écran affiche ce message uniquement pour le système PowerMaster-30 G2 et si l'option de partition a été préalablement activée.
5	a. Si la zone choisie n'est "pas isolée", l'écran affiche un message vous invitant cliquer sur [<OK> POUR ISOLER]. Toutefois, si la zone choisie est déjà "isolée", le message à l'écran vous invite à cliquer sur [<OFF> PR EFFACER]. b. Pour abandonner et retourner à l'étape précédente, appuyez sur  ou  .
6	Ce menu ne s'affiche pas si l'option de Partition est activée.
7	Le message sur l'écran vous invite à cliquer sur [<OK> POUR RAPPELER] afin de reprendre le dernier schéma d'éjection utilisé. Pour abandonner la procédure et revenir au menu Paramètres Utilisateurs, cliquez sur  .
8	Vous pouvez à présent reprendre les étapes 2 - 5 pour éjecter ou réactiver une autre zone. Pour terminer cette session et sélectionner d'autres options du menu ou pour quitter la programmation - suivez les instructions de la section B.2.
9	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (cf. section B.1), ou quitter la programmation (cf. section B.2).

C.4 Programmation des codes d'utilisateur

Le système PowerMaster vous permet d'autoriser jusqu'à 8 personnes (PowerMaster-10 G2) ou 48 personnes (PowerMaster-30 G2) à armer et à désarmer le système, en leur fournissant à chacun un code unique de sécurité personnel à 4 chiffres, et en leur attribuant des niveaux de sécurité et de fonctionnalité différents. Il y a deux types d'utilisateurs: L'utilisateur Principal et l'utilisateur Le tableau ci-dessous résume les différentes opérations qui peuvent être effectuées par les différents utilisateurs:

Type d'utilisateur	Fonction
Utilisateur principal	Armer/désarmer Ejecter les zones Autoriser 7 autres codes utilisateur Paramétrer les codes utilisateur Envoyer des rapports privés Ajout / suppression de badges de proximité Attribuer/supprimer des

	télécommandes
	Armement automatique
	Activer le signal sirène
	Régler le format de la date et de l'heure
	Lire le journal des évènements

Utilisateur	Armer/désarmer
	Options d'éjection des zones

Les codes d'utilisateur sont attribués comme suit:

Code Utilisateur n°1 est attribué à l'utilisateur principal du système (le propriétaire). C'est le seul code utilisateur qui permet d'accéder au menu Paramètres utilisateur. Le code utilisateur principal n°1 est le 1111. Ce code ne peut pas être effacé et doit être remplacé par un code secret le plus tôt possible.

Les codes utilisateurs n°2-4 (PowerMaster-10 G2) / les codes utilisateurs n°2-22 (PowerMaster-30 G2) sont attribués aux membres de la famille, collaborateurs, etc. Ils permettent d'armer et de désarmer le système ou les partitions sélectionnées tel que défini par l'utilisateur principal. Les titulaires de ces codes ne peuvent accéder au menu "Paramètres utilisateur que pour le "éjection des zones", à condition que cette option ait été activée dans le menu installateur.

Les codes utilisateurs 5-8 du système (PowerMaster-10 G2) ou les codes utilisateurs 23-32 du système (PowerMaster-30 G2) sont les mêmes que les codes utilisateurs 2-4 / 222 mais ne peuvent pas être attribués aux utilisateurs "Memclé" (surveillance des enfants). Pour une explication détaillée de l'application Memclé voir chapitre 2 (Armement en mode Memclé) et Annexe C.

Option de Partition* (Pour plus d'informations sur l'option de partition - voir annexe B)

Votre système d'alarme peut diviser les zones en 3 parties maximum (groupes) à partir du menu installateur. Ces parties sont désignées par partitions P1, P2 & P3. Chaque partition peut être armée et désarmée séparément pour offrir une protection aux parties des locaux sélectionnées.

Chaque utilisateur parmi les 48 utilisateurs du système peut être autorisé par l'utilisateur principal à armer et désarmer l'une des combinaisons des partitions y compris toutes les 3 partitions.


















♦ Ici vous pouvez programmer (ou modifier) les 8/48 codes utilisateur et définir ainsi lesquels seront autorisés à armer et désarmer le système.



- ①
1. *Le paramètre par défaut 1111 du code utilisateur principal 1 est le même pour tous les systèmes PowerMaster et est connu de plusieurs personnes. C'est pourquoi, nous vous recommandons fortement de le remplacer immédiatement par un code secret unique. **Ne jamais définir un code utilisateur similaire à un code installateur.***
 2. *Le code "0000" n'est pas valide! Ne l'utilisez pas.*
 3. *Le code de désarmement sous la contrainte (2580 par défaut), qui est configuré dans le menu installateur, ne peut pas être sélectionné comme un code utilisateur normal. Toute tentative de le programmer sera rejetée par le système.*
 4. *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées ¹ etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*

* Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement










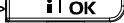


MENUS ET FONCTIONS



A. Programmer un code utilisateur

-  **CODES UTIL** Entrez dans le menu [CONF UTILR], sélectionnez l'option [CODES UTIL] et cliquez . ¹
-  **Util 01 code ■** Le premier code utilisateur "Code Uti 01" s'affiche. ²
  ou  A la position du curseur clignotant, entrez le code utilisateur que vous souhaitez programmer, par exemple, [06] pour le code utilisateur n° 6, ou cliquez alternativement sur les touches  ou  jusqu'à ce que s'affiche sur l'écran, [Util 06 code].
-  **Util 06 code ■** Lorsque le code utilisateur que vous souhaitez programmer apparaît à l'écran, appuyez sur .
-  **Util 06 : ■234** Pour programmer ou modifier le code, à la position du curseur clignotant tapez le code à 4 chiffres, par exemple, "1234", en vous servant du clavier numérique. ^{3, 4}
-   Lorsque vous avez terminé, cliquez sur .
 **Util 06: 1234**
  Retournez à l'étape 3




Une "mélodie joyeuse"   retentit. Un message sur l'écran confirme que le code a été sauvegardé. ^{5, 6}

B. Paramètres d'autorisation de partitionnement*

-  **CONF PARTITIONS** L'écran affiche [CONF PARTITIONS]. ⁷

-  **U06: P1 ■ P2 P3** Utilisez les touches , ,  du clavier pour modifier le statut des partitions P1, P2 & P3, respectivement. ⁸
 **U06: P1 ■ P2 P3 ■** Si vous êtes satisfait des paramètres, par exemple, Utilisateur 6 Utilisateur 6 n'est autorisé à accéder qu'aux partitions 1 et 3, appuyez sur  to confirm
 
  Retournez à l'étape 3

Une "mélodie joyeuse"   retentit. Un message de confirmation du paramétrage de partitionnement s'affiche à l'écran. ⁹

Autres informations (section C.4)

1	Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les options des paramètres - voir les sections B.1 et B.2.
2	L'écran affiche le premier code utilisateur (utilisateur principal) dans la liste des 8 codes utilisateur (dans le système PowerMaster-10 G2) ou des 48 Codes utilisateurs (dans le système PowerMaster-30 G2). Si vous n'avez pas encore procédé au changement du code par défaut 1111, nous vous recommandons de le faire maintenant.
3	a. L'écran affiche le code utilisateur en cours de programmation dans cet emplacement (ex: 5327). b. Le curseur clignote sur le premier chiffre du code. c. Si l'emplacement est libre, l'écran sera vide (- - -).
4	Vous pouvez déplacer le curseur vers le caractère suivant ou précédent en cliquant sur les touches  ou  . En appuyant sur la touche  vous effacez le chiffre au niveau du curseur + tous les chiffres à la droite du curseur.
5	a. Le nouveau code s'affiche momentanément sans le curseur, avant que l'écran ne revienne à l'étape 3. b. Si l'option de partition est activée, passez à l'étape 6 (instruction applicable uniquement au PowerMaster-30 G2).

*Renvoie uniquement au système PowerMaster-30 G2 quand la PARTITION est activée.

6	<i>Vous pouvez à présent reprendre les étapes 3 - 5 pour programmer ou modifier un autre code utilisateur. Pour terminer cette session et sélectionner d'autres options du menu ou pour quitter la programmation - suivez les instructions de la section B.2.</i>
7	<i>Ce paramètre ne peut être appliqué qu'après l'exécution des étapes 1 - 5 de la section C.4A.</i>
8	<i>Le symbole ■ apparaît maintenant après les partitions nouvellement sélectionnées.</i>
9	<i>Vous pouvez à présent reprendre les étapes 3 - pour programmer ou modifier un autre code utilisateur..</i>

C.5 Ajouter / supprimer des badges de proximité

Chacun des 8 utilisateurs du PowerMaster-10 G2 ou des 32 utilisateurs PowerMaster-30 G2 peut recevoir un badge de proximité lequel peut être utilisé à la place des codes utilisateur pour exécuter diverses fonctions, par exemple, l'armement, le désarmement, la lecture du journal des événements, etc.


Chaque fois qu'un code utilisateur est requis, vous pouvez simplement présenter un badge de proximité valide au lieu de saisir le code utilisateur. A chaque badge doit correspondre un numéro de série de 1 à 8 (pour le PowerMaster-10 G2) ou de 1 à 32 (pour le PowerMaster-30 G2) code utilisateur entre 1-8 (PowerMaster-10 G2) ou 1-32 (PowerMaster-30 G2) et par conséquent, enregistré dans le système.



L'autorisation de partitionnement des badges* est identique aux codes utilisateurs correspondants. Par exemple, le badge de proximité 3 est attribué au code d'utilisateur 3.



◆ Ici, vous pouvez ajouter (enregistrer) de nouveaux badges de proximité ou en supprimer si nécessaire.


① *Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées¹ etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.*


A. Ajouter (Enregistrer) un badge de proximité


- 



Entrez dans le menu [PARAM UTILR], sélectionnez l'option [BADGES PROX] et cliquez .¹
- 

L'écran affiche [AJOUT NV PROX].³
Pour commencer le processus d'enregistrement d'un nouveau badge de proximité cliquez ici .
- 






ENTR ID: xxx-xxxx Approchez le badge de proximité de la centrale pendant le délai imparti.
- 




Si l'enregistrement s'est fait avec succès, une "mélodie joyeuse"  retentit et l'écran affiche [PERIF ENREGISTRE] pendant un court instant puis affiche les détails du badge.⁴


 Passez à l'étape 5
- 


Le N° de série du badge attribué (N° d'utilisateur) s'affiche à l'écran, lequel est toujours le premier numéro libre, par exemple: [B01: Badge (Prox)].


 ou 



Pour attribuer le badge à un autre utilisateur, par exemple "Utilisateur n°5", tapez [05] ou appuyez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche [B05: BADGE (Prox)] puis cliquez sur  pour confirmer.

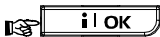











 Retournez à l'étape 2

L'écran affiche [PERIF ENREGISTRE] une "mélodie joyeuse"  retentit ensuite, l'écran affiche [B01: Badge (Prox)].^{5,6}


















MENUS ET FONCTIONS

B. Paramètres d'autorisation de partitionnement*


6. **T05: PARTITIONS** L'écran affiche [T05: PARTITIONS].⁹

7. **T05: P1 ■ P2 ■ P3 ■** Utilisez les touches du **1** , **2** , **3**  du clavier pour modifier le statut des partitions P1, P2 & P3, respectivement.¹⁰
T05: P1 ■ P2 P3 ■ Si vous êtes satisfait des paramètres, par exemple, Utilisateur 5 autorisé à utiliser Partition 1 et 3 uniquement, cliquez sur  pour confirmer.

  Retourner à l'étape 2

*Une "mélodie joyeuse"   retentit. Un message de confirmation du paramétrage de partitionnement s'affiche à l'écran.*¹¹



C. Supprimer un badge de proximité

1. **BADGES PROX** Entrez dans le menu [PARAM UTILR], sélectionnez l'option **BADGES PROX** et cliquez ici .¹

2. **AJOUTER NV BADGE** L'écran affiche [AJOUTER NV BADGE].
 Cliquez sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche [SUPP PROX].
3. **SUPP PROX** Pressez touche .

B1: Badge (Prox) L'écran affiche [B01: Badge (Prox)].^{2,7}
4.  **B05: Badge (Prox)** Tapez le numéro du badge que vous voulez supprimer, par exemple, [05] ou cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le numéro de badge, [B05: Badge (Prox)].
B05: Badge (Prox) Lorsque le badge que vous souhaitez supprimer apparaît à l'écran, cliquez sur .
5.  L'écran affiche maintenant [**<OFF> pour suppr**].⁸
<OFF> POUR SUPPR
6.  Pour supprimer le badge, cliquez sur .
SUPP PROX *Une "Mélodie Joyeuse"   retentit puis l'écran affiche [SUPP PROX] puis retourne à l'étape 3.*¹²
  Passez à l'étape 3

Autres informations (section C.5)

1	Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres utilisateur -voir la section B.1 et section B.2.
2	L'écran montre maintenant le premier (Badge n°1) des 8 badges enregistrés (PowerMaster-10 G2) ou les 32 badges (PowerMaster-30 G2).
3	Pour quitter l'enregistrement cliquez sur la touche  .
4	Si le badge avait déjà été enregistré dans le système, l'écran PowerMaster affiche [DEJA APPRIS] et affiche ensuite le nom du badge et son numéro ID.
5	Si l'option de partition est activée, passez à l'étape 6 (instruction applicable uniquement au PowerMaster-30 G2).
6	Vous pouvez maintenant enregistrer un autre badge de proximité. Vous pouvez également sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section B.1 et section B.2), ou quitter la programmation (voir section B.3).
7	Si aucun badge de proximité n'est enregistré dans le système, l'écran affiche [PERIF NON EXIST].

*Renvoie uniquement au système PowerMaster-30 G2 quand la PARTITION est activée.

8	Pour abandonner la procédure, cliquez sur la touche  .
9	Ce paramètre ne peut être appliqué qu'après l'exécution des étapes 1 - 5 de la section C.5A.
10	Le symbole  apparaît maintenant après les partitions nouvellement sélectionnées.
11	Vous pouvez à présent reprendre les étapes 2 - pour programmer ou modifier un autre badge de proximité..
12	Vous pouvez maintenant ajouter ou supprimer un autre badge de proximité. Vous pouvez également sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section B.1 et section B.2), ou quitter la programmation (voir section B.3).

C.6 Ajouter / supprimer des télécommandes

Chacun des 8 utilisateurs du PowerMaster-10 G2 ou des 32 utilisateurs du PowerMaster-30 G2 peut recevoir une télécommande lui permettant d'effectuer de manière optimisée, plus rapide et plus sécurisée l'armement/désarmement et les autres fonctions de commande. Chaque télécommande doit être attribuée à un n° de série 1-8 (PowerMaster-10 G2) / 1-32 (PowerMaster-30 G2) et enregistrée dans le système.


















Option de Partition* (Pour des informations sur l'option de partition - voir Annexe B)

Si l'option de partition est validée dans le défaut de commande, chacune des 32 télécommandes peut être autorisée par l'utilisateur principal à armer et à désarmer une combinaison ou les 3 partitions, indépendamment de son code d'utilisateur correspondant.

◆ Ici, vous pouvez ajouter (enregistrer) les 8 (PowerMaster-10 G2) / 32 (PowerMaster-30 G2) télécommandes et définir lesquelles des 3 partitions chacune des télécommandes sera autorisée à armer et désarmer, ou supprimer les télécommandes si nécessaire.

- ① 1. Avant toute chose, regroupez toutes les télécommandes que vous avez l'intention d'enregistrer et assurez vous qu'elles ont toutes des batteries installées et sont actives (le voyant LED clignote après une pression sur n'importe quelle touche.)
2. Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées ¹ etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.

A. Ajouter (enregistrer) une télécommande

1. **TELECOMMANDES** Entrez dans le menu **[CONF UTILR]**, sélectionnez l'option **[TELECOMMANDES]** et cliquez . ¹
 
2. **AJOUT NV TLCMD** L'écran affiche **[AJOUT NV TLCMD]**. ⁴
  Pour enregistrer une nouvelle télécommande cliquez .
3. **APPREND MAINTN** L'affichage vous propose deux méthodes alternatives d'enregistrement d'une télécommande:

ENTR ID: xxx-xxxx **A: ENREGISTRER MAINTENANT** Appuyez et maintenez enfoncée le bouton **AUX *** de la télécommande jusqu'à ce que le voyant LED soit en permanence allumé. ² Cette procédure achève l'enregistrement.
- 4a. **PERIF ENREGISTRE** Si l'enregistrement s'est fait avec succès, une "mélodie joyeuse"  retentit et l'écran affiche **[PERIF ENREGISTRE]** pendant un court instant puis affiche les détails de la télécommande. Continuez à l'étape 5.
  Passez à l'étape 5
- 4b. **ID No. 300-5786** **B: ENREGISTREMENT PAR ID PERIF** Tapez le numéro à 7 chiffres qui apparaît sur la vignette de la télécommande et appuyez ensuite sur  pour confirmer. Pour terminer la procédure d'enregistrement, voir Note 9 dans le tableau d'informations supplémentaires ci-dessous.
 
ID ACCEPTE Si un numéro ID valide a été entré, une "mélodie joyeuse"  retentit et l'écran affiche **[ID ACCEPTE]** pendant un court instant et change ensuite pour afficher les détails de la télécommande. Continuez à l'étape 5.
  Passez à l'étape 5
5. **F01: TLCMND** L'affichage montre le N° de série de la télécommande attribuée (N° d'utilisateur), lequel est toujours le premier numéro libre, et le numéro


* Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement

MENUS ET FONCTIONS

ID No. 300-5786



F05: TLMND






♫ ☺ Retourner à l'étape 2

d'identification de la télécommande; par exemple:

[F01: TLMND] alternant avec le [ID No. 300-5786].

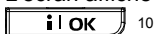
Pour attribuer la télécommande à un autre utilisateur, par exemple

"Utilisateur n°5", tapez [05] ou cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche [F05: TLMND] puis cliquez ici  pour confirmer.

L'écran affiche [PERIF ENREGISTRE] ou [ID accepté] si la télécommande a été enregistrée manuellement en saisissant le numéro d'ID, une "mélodie joyeuse" ♫ ☺ retentit puis l'écran affiche [F01: TLMND].^{5 6}

B. Paramètres d'autorisation de partitionnement*


6. F05: PARTITIONS L'écran affiche [F05: PARTITIONS]. Pour entrer dans le menu, cliquez ici



7. F05: P1 ■ P2 ■ P3 ■ Utilisez les touches du , ,  du clavier pour modifier le statut des partitions P1, P2 & P3, respectivement.¹¹

F05: P1 ■ P2 P3 ■




Si vous êtes satisfait des paramètres, par exemple, Utilisateur 5 autorisé à utiliser Partition 1 et 3 uniquement, cliquez sur  pour confirmer.

♫ ☺ Retourner à l'étape 2

Une "mélodie joyeuse" ♫ ☺ retentit. Un message de confirmation du paramétrage de partitionnement s'affiche à l'écran.¹²

C. Supprimer une télécommande

1. TELECOMMANDES Entrez dans le menu [PARAM UTILR], sélectionnez l'option [TELECOMMANDES] et cliquez .¹



2. AJOUT NV TLCMD L'écran affiche [AJOUT NV TLCMD] que l'écran affiche [SUPP TELEC].







3. SUPP TELEC Pressez touche .



F01: TLCMD


L'écran affiche [F01: TLCMD] alternant avec le numéro d'ID de la télécommande.³

4.  ou  Tapez le numéro de la télécommande que vous souhaitez supprimer, par exemple, [06] ou cliquez alternativement sur les touches  ou  jusqu'à ce que le numéro de la télécommande apparaisse à l'écran, par exemple, "F06: TLCMD " et "n° ID 300-5799".

F06: TLCMD



ID No. 300-6108

Lorsque la télécommande que vous souhaitez supprimer apparaît sur l'écran, appuyez sur .⁷

5. 

<OFF> POUR SUPPR

L'écran affiche maintenant [<OFF> POUR SUPPR].⁸

6. 

♫ ☺ Passez à l'étape 3




Pour supprimer la télécommande, cliquez sur .¹³

SUPP TELEC

Une "Mélodie Joyeuse" ♫ ☺ retentit puis l'écran affiche [SUPP TELEC] puis retourne à l'étape 3.¹⁴

* Renvoie uniquement au système PowerMaster-30 G2 quand la PARTITION est activée.













Autres informations (section C.6)

1	Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres utilisateur -voir la section B.1 et section B.2.
2	Le voyant LED s'éteint après plusieurs secondes. En cas de problèmes de communication avec le défaut de commande, Le voyant LED peut clignoter pendant plusieurs secondes de plus tout en essayant de rétablir la communication. Au cours de cette période les touches de la télécommande sont désactivées.
3	L'écran affiche la première télécommande enregistrée (télécommande n°1) des 8 télécommandes (PowerMaster-10 G2 / 32 télécommandes (PowerMaster-30 G2).
4	Pour quitter l'enregistrement cliquez sur la touche  .
5	Si l'option de partition est activée, passez à l'étape 6 (instruction applicable uniquement au PowerMaster-30 G2).
6	Vous pouvez maintenant enregistrer une autre télécommande. Vous pouvez également sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section B.1 et section B.2), ou quitter la programmation (voir section B.3).
7	Si la télécommande avait déjà été enregistrée dans le système, l'écran PowerMaster affiche " DEJA APPRIS " puis affiche le nom de la télécommande et son numéro ID.
8	Avant de supprimer une télécommande, identifiez la télécommande à l'aide de son numéro, par exemple, F06, ou du numéro d'ID de la télécommande qui apparaît sur l'écran, et assurez-vous ensuite que c'est la télécommande que vous souhaitez supprimer.
9	<u>Enregistrement par ID Periph:</u> L'étape 4b vous permet d'enregistrer l'ID du périphérique et d'effectuer le processus de programmation sans être en possession du périphérique lui même (peut aussi être effectuée hors du site par l'installateur). L'enregistrement peut ensuite être terminé à une étape ultérieure en suivant la même procédure d'enregistrement décrite à l'étape 3 sans avoir à accéder au menu des Paramètres utilisateur.
10	Ce paramètre ne peut être appliqué qu'après l'exécution des étapes 1 - 5 de la section C.6A.
11	Le symbole  apparaît maintenant après les partitions nouvellement sélectionnées.
12	Vous pouvez à présent reprendre les étapes 2 à 7 pour programmer ou modifier une autre télécommande de proximité..
13	Pour abandonner la procédure, cliquez sur la touche  .
14	Vous pouvez à présent ajouter ou supprimer une autre télécommande, sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section B.1 et section B.2) ou quitter le menu Programmation (cf. section B.3).

C.7 Réglage de l'heure & du format






♦ Ici, vous pouvez programmer ou régler l'horloge intégrée afin d'afficher l'heure exacte dans le format voulu.
♦ Vous pouvez sélectionner entre un format de 24 heures et de 12 heures (Matin: AM / soir: PM).
① Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées ¹ etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.

A. Régler le format de l'heure










- Entrez dans le menu **[PARAM UTILR]**, sélectionnez l'option **[HEURE & FORMAT]** et cliquez . ¹
  | OK
- L'écran affiche le format de l'heure actuellement sélectionné. ²
  ou  Cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le format de l'heure voulu, par exemple "FORMAT EU-24H" et cliquez  | OK pour confirmer.
 **FORMAT EU-24H**
-   | OK

MENUS ET FONCTIONS

B. Pour régler l'heure ⁵

4. **HEURE 12: 40P** A la position du curseur clignotant, tapez l'heure exacte, par exemple, "8: 55A", en utilisant le clavier numérique. ^{3 4}
5.  **I OK** Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur **I OK** pour confirmer.
- HEURE 08: 55A**
Une "mélodie joyeuse"   retentit, l'écran affiche l'heure réglée, revient à l'étape 2 et affiche ensuite le format de l'heure sélectionné. ^{6,7}
-   Retourner à l'étape 2

Autres informations (section C.7)








1	Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres utilisateur -voir la section B.1 et section B.2.
2	a. L'écran affiche le format sélectionné actuellement (indiqué par un  symbole), par exemple, "24 H". b. Vous pouvez à présent sélectionner soit le format de 12 H soit celui de 24 H en utilisant la touche  ou la touche  .
3	L'affichage montre l'heure dans le format sélectionné, par exemple, "12: 40 PM", avec le curseur clignotant sur le chiffre "1" de la première heure. La lettre qui suit l'heure affichée indique l'un des moments suivants: "A" = AM (matin); "P" = PM (soir) et "aucun" pour le format de 24 H. Lorsque le curseur est positionné sur le caractère AM/PM, vous pouvez paramétrer à "AM" avec la touche   et à "PM" avec la touche   .
4	Vous pouvez déplacer le curseur vers le caractère suivant ou précédent avec les touches  ou  .
5	Ce paramètre ne peut être exécuté qu'après avoir effectué les étapes 1 - 3 de la section C.7A.
6	L'heure enregistrée est affichée sans le curseur, par exemple, "08: 55 A" suivie du format horaire sélectionné.
7	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section B.1 et section B.2), ou quitter la programmation (voir section B.3).

C.8 Paramètres de la Date & du format






- ◆ Ici, vous pouvez programmer ou régler le calendrier intégré pour montrer la date exacte dans le format de date voulu.
- ◆ Vous pouvez sélectionner entre un format "mm/jj/aaaa" et un format "jj/mm/aaaa".

① Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées ¹ etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.





A. Régler le format de la date

1. **DATE&FORMAT** Entrez dans le menu [PARAM UTILR] et sélectionnez l'option [DATE & FORMAT] et cliquez **I OK**. ¹
-  **I OK**
- DATE MM/JJ/AAAA** L'affichage montre le format de date actuellement sélectionné. ²
2.   ou  Cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le format de date voulu, par exemple "JJ/MM/AAAA" et cliquez sur **I OK** pour confirmer.
- DATE JJ/MM/AAAA**
3.  **I OK**

B. Régler la Date ⁷

4. **DATE 20/04/2011** A la position du curseur clignotant, tapez la date exacte, par exemple, "20/04/2011", en utilisant le clavier numérique. ^{3,4,5}
5.  **I OK** Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur **I OK** pour confirmer.
- DATE 20/04/2011**
Une "mélodie joyeuse"   retentit, l'écran affiche la date réglée puis revient à l'étape 2 et montre le format de date sélectionné. ⁶
-   Retourner à l'étape 2

Autres informations (section C.8)


1	Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres utilisateur -voir la section B.1 et section B.2.
2	L'écran montre le format actuellement sélectionné (indiqué par un ■ symbole), par exemple, "MM/JJ/AAAA". Vous pouvez à présent sélectionner soit le format "MM/JJ/AAAA" soit le format "JJ/MM/AAAA" en utilisant la touche  ou  .
3	L'affichage montre la Date et le format de Date sélectionné, par exemple, "30.12.2007", avec le curseur clignotant sur le premier caractère.
4	Vous pouvez déplacer le curseur vers le caractère suivant ou précédent en utilisant les touches  ou  .
5	Pour l'année, tapez uniquement les deux derniers chiffres.
6	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section B.1 et section B.2), ou quitter la programmation (voir section B.3).
7	Ce paramètre ne peut être exécuté qu'après avoir effectué les étapes 1 - 3 de la section C.8A.



C.9 Activer / désactiver l'armement automatique







Le système PowerMaster peut être programmé pour s'armer automatiquement chaque jour à une heure définie. Cette fonctionnalité est particulièrement utile dans les espaces commerciaux, tels que les magasins, pour s'assurer que le système est toujours armé et pour ne pas avoir à attribuer des codes de sécurités aux employés.





- ◆ Ici, vous pouvez activer ou désactiver (arrêter) l'armement automatique. Pour valider l'heure d'armement automatique - voir section C.10
- ◆ L'option d'auto-armement ne peut armer un système "NON PRET" que si l'option d'armement forcé a été activée par l'installateur lors de la programmation de votre système.



① Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées ¹ etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.

- AUTO-ARM VALIDE** Entrez dans le menu [PARAM UTILR], sélectionnez l'option [AUTO-ARM VALIDE] et cliquez sur . ¹


auto active ■ L'écran affiche le paramètre sélectionné actuellement. ²
-   ou  Cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le paramètre voulu, par exemple, [auto arm desacti] et cliquez sur  pour confirmer.






auto arm desacti
-   Une "mélodie joyeuse"   retentit. L'écran affiche un message confirmant que le paramètre a été enregistré, et ensuite revient au menu Paramètres utilisateur, étape 1. ³

  Retourner à l'étape 1

C.10 Paramétrer l'heure d'armement

◆ Ici, vous pouvez programmer l'heure exacte de l'armement automatique.

- HORAIRE AUTO-ARM** Entrez dans le menu [PARAM UTILR], sélectionnez l'option [HORAIRE AUTO-ARM] et cliquez sur . ¹

 
- HEURE MAR 12: 00P** L'écran affiche les paramètres actuels de l'heure d'armement automatique. A la position du curseur clignotant, tapez l'heure exacte, par exemple, "8: 30A", en utilisant le clavier numérique. ⁴
-   Si vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer.



MENUS ET FONCTIONS

HEURE 08: 30A

🔊📶 Retourner à l'étape 1

Une "mélodie joyeuse" 🎵📶 retentit. L'écran affiche un message confirmant que l'heure a été enregistrée, puis revient au menu Paramètres utilisateur, étape 1.^{5,6}

Autres informations (section C.9 - section C.10)

1	Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres d'utilisateur -voir la section B.1 et section B.2.
2	L'écran affiche le paramètre actuel (indiqué par un ■ symbole), par exemple, [Auto Active] Vous pouvez à présent sélectionner soit d'activer soit de désactiver l'armement automatique en utilisant la touche  ou la touche  .
3	Le symbole ■ apparaît maintenant près des options nouvellement sélectionnées.
4	L'écran affiche le paramètre actuel de l'heure d'armement automatique, par exemple, "12: 00 PM", avec le curseur clignotant sur le premier chiffre "1" de l'heure. Pour une explication détaillée sur la procédure de réglage de l'heure - voir section C.7B.
5	L'heure d'armement automatique enregistrée s'affiche sans le curseur, par exemple, "08: 30 A".
6	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section B.1 et section B.2), ou quitter la programmation (voir section B.3).

C.11 Programmation de l'envoi de rapports privés par téléphone et sms

Le système PowerMaster peut être programmé pour transmettre divers messages de notification d'événements, tels que le déclenchement d'une alarme, l'armement ou des défauts, à 4 abonnés au téléphone privé à l'aide d'un signal audible et si une option GSM est installée, également à 4 numéros de téléphone par SMS. Ces rapports peuvent être programmés en lieu et place de ou en plus des rapports transmis à la société de surveillance. Trouvez plus de détails sur la notification d'événements par téléphone et par SMS dans le chapitre 7. Rapport des événements et commande par téléphone et SMS.

Vous pouvez également déterminer le nombre de fois qu'est composé le numéro de téléphone privé et si un acquit unique arrête la boucle d'appel ou un acquit reçu de chaque téléphone sera nécessaire avant que l'événement en cours ne soit considéré comme rapporté.











Ici, vous pouvez programmer:

- ◆ Les événements spécifiques que vous aimeriez que le système signale.
- ◆ Les 1^{er}, 2^e, 3^e, et 4^e numéros de téléphone et de SMS privés vers lesquels transmettre une alarme et des messages d'autres événements à des abonnés privés.
- ◆ Le nombre de tentative, la communication vocale bidirectionnelle*, et si tous les numéros de téléphone doivent acquitter ou si un seul acquit suffit pour mettre fin à la boucle d'appel.



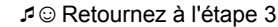
① Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées ¹ etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.

RAPP VOCAL







A. Programmer les événements à transmettre par téléphone privé

-  Entrez dans le menu [PARAM UTILIR] et sélectionnez l'option [RAPP TEL PRIV] et cliquez ¹
-  L'écran affiche [VOCAL RAPP PRIV]. Pour accéder à cette option cliquez sur ²
-  Lorsque l'écran affiche [RPRT EVENMENTS] cliquez sur ²
 L'écran montre l'option en cours de sélection.
-  Cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le groupe d'événements que vous souhaitez transmettre aux téléphones privés, par exemple, [alarmes].³










* Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement avec option vocale

5.  **alarmes ■** Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer.
Une "mélodie joyeuse" 🎵🔇 retentit. L'écran affiche les événements paramétrés à transmettre, et revient à l'étape 3.^{5, 13}
-  Retournez à l'étape 3











B. Programmer un téléphone privé

6. **RPRT EVENEMENTS** Cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le n° de téléphone que vous souhaitez programmer ou modifier, par exemple, "2Tel# priv" et cliquez .
7. **2Tel# priv**
8. **■032759333** Pour programmer ou modifier le numéro de téléphone, à la position de curseur clignotant tapez le numéro de téléphone, par exemple, "8032759333", en utilisant le clavier numérique.^{6, 7}
9.  **8032759333** Lorsque cela est fait, appuyez sur  pour confirmer.
Une "mélodie joyeuse" 🎵🔇 retentit, l'écran affiche le numéro de téléphone puis revient à l'étape 7.^{8, 13}
-  Retournez à l'étape 7

C. Pour programmer le nombre de NB TENT PRIV

10. **2Tel# priv** Cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que s'affiche à l'écran le message [NB TENT PRIV] et cliquez .
11. **NB TENT PRIV**
- 3 tentatives ■** L'écran montre l'option en cours de sélection.
12.  Cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le nombre voulu de NB TENT PRIV, par exemple, "4 tentatives".⁹
- 4 tentatives**
13.  Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer.
Une "mélodie joyeuse" 🎵🔇 retentit. L'affichage sur l'écran confirme le paramétrage du nombre de NB TENT PRIV et revient à l'étape 11.^{5, 13}
- 4 tentatives ■**
-  Retournez à l'étape 11

D. Programmer une communication vocale bidirectionnelle*

14. **NB TENT PRIV** Cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le message [VOCAL <--> PRIV] et cliquez .
- VOCAL <--> PRIV**
15.  L'écran montre l'option en cours de sélection.
- com bidir ON ■**
16.  Cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche la méthode de communication vocale voulue, par exemple, "com bidir OFF".¹⁰
- com bidir OFF**
17.  Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur  pour confirmer.
Une "mélodie joyeuse" 🎵🔇 retentit. L'affichage confirme la méthode de communication vocale bidirectionnelle voulue puis revient à l'étape 15.^{5, 13}
- com bidir OFF**
-  Retournez à l'étape 15

* Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement avec option vocale

MENUS ET FONCTIONS

E. Programmer la méthode de reconnaissance

18. **VOCAL <--> PRIV** Cliquez sur les touches **▶▶** ou **◀◀** jusqu'à ce que l'écran affiche **[ACQUIT TEL]** et appuyez sur **OK** pour confirmer.¹²
- ACQUIT TEL**
19. **OK** L'écran montre l'option en cours de sélection.
- Acquit unique ■**
20. **▶▶** ou **◀◀** Cliquez sur les touches **▶▶** ou **◀◀** jusqu'à ce que l'écran affiche la méthode de reconnaissance voulue, par exemple, "**Acquit multi**".¹¹
- Acquit multi**
21. **OK**
- tout acquitter ■** Une "mélodie joyeuse" 🎵📞 retentit. L'affichage confirme le réglage de la méthode de reconnaissance puis revient à l'étape 19.^{5, 13}
- 🎵📞 Retournez à l'étape 19



RAPPORT SMS

A. Programmer les évènements à transmettre par SMS

1. **RAPP TEL PRIV** Entrez dans le menu **[PARAM UTILIR]**, sélectionnez l'option **[RAPP TEL PRIV]** et cliquez **OK**.¹
- OK**
2. **VOCAL RAPP PRIV** Lorsque l'écran affiche **[VOCAL RAPP PRIV]** cliquez sur **▶▶**.
- ▶▶**
3. **REPORT SMS** L'écran affiche **[REPORT SMS]**. Pour accéder à cette option, appuyez **OK**.
- OK**
4. **RPRT EVENMENTS** Lorsque l'écran affiche **[RPRT EVENMENTS]** cliquez sur **OK**.
- OK**
- rapp desactiv ■** L'écran montre l'option en cours de sélection.
5. **▶▶** ou **◀◀** Cliquez sur les touches **▶▶** ou **◀◀** jusqu'à ce que l'écran affiche le groupe d'évènements que vous souhaitez transmettre par sms, par exemple, **[alarmes]**.⁴
- alarmes**
6. **OK** Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur **OK** pour confirmer.
- alarmes ■** Une "mélodie joyeuse" 🎵📞 retentit. L'affichage confirme les évènements paramétrés à transmettre, et revient à l'étape 4.^{5, 13}
- 🎵📞 Retournez à l'étape 4

B. Programmer les Numéros de téléphone pour la notification par SMS

7. **RPRT EVENMENTS** Cliquez sur les touches **▶▶** ou **◀◀** jusqu'à ce que l'écran affiche le n° de téléphone que vous souhaitez programmer ou modifier, par exemple, "**2tel# SMS**", et cliquez sur **OK**.
- ▶▶** ou **◀◀**
8. **2 tel# SMS**
- OK**
9. **■080168593** Pour programmer ou modifier le numéro de téléphone, à la position de curseur clignotant tapez le numéro de téléphone, par exemple, "**5080168593**", en utilisant le clavier numérique.^{6, 7}
10. **OK** Lorsque cela est fait, appuyez **OK** pour confirmer.
- 8032759333** Une "mélodie joyeuse" 🎵📞 retentit, l'écran affiche le numéro de téléphone puis revient à l'étape 8.^{8, 13}
- 🎵📞 Retournez à l'étape 8

Autres informations (section C.11)																															
1	Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres d'utilisateur -voir la section B.1 et section B.2.																														
2	Cette option vous permet de programmer les événements à transmettre. Pour programmer des numéros de téléphones, cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche l'option voulue.																														
3	<p>L'affichage montre l'option actuellement sélectionnée (indiquée par un  symbole), par exemple, "Rapp désactivé". En utilisant la touche  ou la touche  vous pouvez à présent sélectionner les événements que vous souhaitez transmettre à des numéros de téléphone privés suivant les options fournies dans les tableaux ci-dessous:</p> <table border="0"> <tr> <td>PowerMaster-10 G2</td> <td></td> </tr> <tr> <td><u>Option de groupe d'évènements</u></td> <td><u>Évènements à transmettre</u></td> </tr> <tr> <td>alarmes+alertes</td> <td>Messages d'alarme et d'alerte</td> </tr> <tr> <td>alarmes</td> <td>Messages d'alarme</td> </tr> <tr> <td>alertes</td> <td>Messages d'alerte</td> </tr> <tr> <td>désactiver le rapport</td> <td>Aucun message à transmettre</td> </tr> <tr> <td>PowerMaster-30 G2</td> <td></td> </tr> <tr> <td><u>Option de groupe d'évènements</u></td> <td><u>Évènements à transmettre</u></td> </tr> <tr> <td>désactiver le rapport</td> <td>Aucun message à transmettre</td> </tr> <tr> <td>Tous</td> <td>Tous les messages</td> </tr> <tr> <td>tous (-op/cl)</td> <td>Tous les messages, à l'exception de l'armement & du désarmement</td> </tr> <tr> <td>tous (-alertes)</td> <td>Tous les messages, à l'exception des alertes</td> </tr> <tr> <td>alarmes</td> <td>Messages d'alarme uniquement</td> </tr> <tr> <td>alertes</td> <td>Messages d'alerte uniquement</td> </tr> <tr> <td>op/cl</td> <td>Armement et désarmement (Activé/désactivé) uniquement</td> </tr> </table> <p>Remarque: "tous" renvoie à l'ensemble des événements y compris les messages de défaut tels que BAT F. et DEF AC (PowerMaster-30 G2 uniquement).</p>	PowerMaster-10 G2		<u>Option de groupe d'évènements</u>	<u>Évènements à transmettre</u>	alarmes+alertes	Messages d'alarme et d'alerte	alarmes	Messages d'alarme	alertes	Messages d'alerte	désactiver le rapport	Aucun message à transmettre	PowerMaster-30 G2		<u>Option de groupe d'évènements</u>	<u>Évènements à transmettre</u>	désactiver le rapport	Aucun message à transmettre	Tous	Tous les messages	tous (-op/cl)	Tous les messages, à l'exception de l'armement & du désarmement	tous (-alertes)	Tous les messages, à l'exception des alertes	alarmes	Messages d'alarme uniquement	alertes	Messages d'alerte uniquement	op/cl	Armement et désarmement (Activé/désactivé) uniquement
PowerMaster-10 G2																															
<u>Option de groupe d'évènements</u>	<u>Évènements à transmettre</u>																														
alarmes+alertes	Messages d'alarme et d'alerte																														
alarmes	Messages d'alarme																														
alertes	Messages d'alerte																														
désactiver le rapport	Aucun message à transmettre																														
PowerMaster-30 G2																															
<u>Option de groupe d'évènements</u>	<u>Évènements à transmettre</u>																														
désactiver le rapport	Aucun message à transmettre																														
Tous	Tous les messages																														
tous (-op/cl)	Tous les messages, à l'exception de l'armement & du désarmement																														
tous (-alertes)	Tous les messages, à l'exception des alertes																														
alarmes	Messages d'alarme uniquement																														
alertes	Messages d'alerte uniquement																														
op/cl	Armement et désarmement (Activé/désactivé) uniquement																														
4	<p>L'écran affiche l'option en cours de sélection (indiquée par un symbole , par exemple, "désactiver rapport". En utilisant les touches  ou  vous pouvez à présent sélectionner les événements que vous souhaitez transmettre à des téléphones privés ou à des numéros par SMS suivant les options fournies dans le tableau ci-dessous:</p> <table border="0"> <tr> <td><u>Option de groupe d'évènements</u></td> <td><u>Évènements à transmettre</u></td> </tr> <tr> <td>désactiver le rapport</td> <td>Aucun message à transmettre</td> </tr> <tr> <td>Tous</td> <td>Tous les messages</td> </tr> <tr> <td>tous (-op/cl)</td> <td>Tous les messages, à l'exception de l'armement & du désarmement</td> </tr> <tr> <td>tous (-alertes)</td> <td>Tous les messages, à l'exception des alertes</td> </tr> <tr> <td>alarmes</td> <td>Messages d'alarme uniquement</td> </tr> <tr> <td>alertes</td> <td>Messages d'alerte uniquement</td> </tr> <tr> <td>op/cl</td> <td>Armement et désarmement (Activé/désactivé) uniquement</td> </tr> </table>	<u>Option de groupe d'évènements</u>	<u>Évènements à transmettre</u>	désactiver le rapport	Aucun message à transmettre	Tous	Tous les messages	tous (-op/cl)	Tous les messages, à l'exception de l'armement & du désarmement	tous (-alertes)	Tous les messages, à l'exception des alertes	alarmes	Messages d'alarme uniquement	alertes	Messages d'alerte uniquement	op/cl	Armement et désarmement (Activé/désactivé) uniquement														
<u>Option de groupe d'évènements</u>	<u>Évènements à transmettre</u>																														
désactiver le rapport	Aucun message à transmettre																														
Tous	Tous les messages																														
tous (-op/cl)	Tous les messages, à l'exception de l'armement & du désarmement																														
tous (-alertes)	Tous les messages, à l'exception des alertes																														
alarmes	Messages d'alarme uniquement																														
alertes	Messages d'alerte uniquement																														
op/cl	Armement et désarmement (Activé/désactivé) uniquement																														
5	Le symbole  apparaît maintenant après la nouvelle option sélectionnée.																														
6	<p>a. L'écran affiche le numéro de téléphone actuellement programmé à cet emplacement (par exemple, 1032759641). Le curseur clignote sur le premier caractère du code.</p> <p>b. Si l'emplacement est libre, l'écran sera vide (- - -).</p>																														
7	Vous pouvez déplacer le curseur vers l'emplacement suivant ou précédent (caractère) en utilisant les touches  ou  .																														
8	<p>Dans l'option téléphone privé du menu, vous pouvez à présent reprendre les étapes 7 – 9 pour programmer ou modifier un autre numéro de téléphone. Dans l'option SMS du menu vous pouvez reprendre les étapes 8 - 10 pour programmer ou éditer un autre numéro de téléphone pour les SMS.</p> <p>Pour terminer cette session et retourner aux options précédentes du menu, appuyez sur la touche .</p>																														

MENUS ET FONCTIONS



9	Vous pouvez choisir entre: " 1 tentatives "; " 2 tentatives "; " 3 tentatives "; " 4 tentatives ".
10	Vous pouvez choisir entre: " com bidir ON " active la communication vocale bidirectionnelle avec des téléphones privés. " com bidir OFF " - désactive la communication vocale bidirectionnelle avec des téléphones privés..
11	Vous pouvez choisir entre: " Acquit unique " – un signal de reconnaissance reçu d'un seul téléphone arrête le processus de notification. " Acquit multi " – un signal de reconnaissance reçu de chaque téléphone est demandé pour arrêter le processus de notification.
12	Si la centrale PowerMaster-10 G2 ou PowerMaster-30 G2 n'inclue pas l'option vocale, l'écran affiche " NB TENT PRIV ".
13	Vous pouvez à présent, sélectionner d'autres options, terminer la session en cours – (voir section B.1 et section B.2), ou quitter la programmation (voir section B.3).






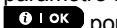
C.12 Activer / Désactiver l'option signal sirène





Le système PowerMaster (et ses sirènes radio) peut être configuré pour produire un court "signal sirène" audible afin de vous confirmer lorsque vous utilisez votre télécommande l'armement (1 bip) ou le désarmement (2 bips) du système PowerMaster (fonctionne de la même manière qu'une alarme de voiture).


◆ Ici, vous pouvez activer / désactiver la sirène.

① Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées ¹ etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.





-  Entrez dans le menu [PARAM UTILIR], sélectionnez l'option [BIP SIRENE] et cliquez  ¹

 L'écran affiche le paramètre en cours de sélection. ²
-  ou  Cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le paramètre souhaité, par exemple, "BIP SRN OFF" et pressez la touche  pour confirmer.


-   Une "mélodie joyeuse"  ☺ retentit. L'écran affiche un message confirmant que le paramètre a été enregistré, puis retourne au menu Paramètres Utilisateur, étape 1. ^{3,4}

 ☺ Retournez à l'étape 1

Autres informations (section C.12)

1	Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les Paramètres d'utilisateur -voir la section B.1 et section B.2.
2	a. L'écran affiche l'option en cours de sélection (indiquée par un symbole ) , par exemple, [BIP SRN ON]. b. Vous pouvez à présent activer (ON) ou désactiver (OFF) l'option bip signal sirène en utilisant les touches  ou  .
3	Le symbole  apparaît maintenant près de la nouvelle option sélectionnée.
4	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section B.1 et section B.2), ou quitter la programmation (voir section B.3).



C.13 Programmation horaire

Le système PowerMaster comprend une sortie PGM qui peut être utilisé pour ouvrir ou fermer un portail à commande électrique, ou commander un appareil électrique à l'aide d'une télécommande (voir "Utilisation des télécommandes" au chapitre 2) ou suivant un calendrier hebdomadaire programmable.



◆ Ici, vous pouvez programmer 4 plages d'activations ON/OFF de la sortie PGM pour un ou plusieurs jours de la semaine. Par ailleurs, vous pouvez effectuer une programmation "journalière" s'appliquant à tous les jours de la semaine. Il est recommandé de remplir le tableau de programmation (placé à la fin de cette section) avant de programmer l'heure d'armement.

① Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées ¹ etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.



A. Sélectionner le n° du périphérique

1. **CALENDRIER** Entrez dans le menu [PARAM UTILIR], sélectionnez l'option [CALENDRIER] et cliquez **OK**.¹
 **OK**
2. **PGM** Lorsque l'écran affiche [PGM], cliquez **OK**.
 **OK**



B. Régler la Date²

3. **Dimanche** Le 1^{er} jour du calendrier s'affiche.
 **»** ou **«** Cliquez sur les touches **»** ou **«** jusqu'à ce que l'écran affiche le jour que vous souhaitez programmer ou "Journalière", par exemple, "Jeudi".²
4. **Mardi** Lorsque le "jour" à programmer apparaît à l'écran, cliquez **OK**.
 **OK**




C. Sélectionner le n° d'activation³

5. **OPERATION 1** La 1^{ère} opération (activation sortie PGM) du calendrier s'affiche.³
 **»** ou **«** Cliquez sur les touches **»** ou **«** jusqu'à ce que l'écran affiche le jour que vous souhaitez programmer ou "Journalière", par exemple, "OPERATION 13".
6. **OPERATION 3** Lorsque le "numéro de l'opération" à programmer apparaît à l'écran, cliquez **OK**.
 **OK**

D. Paramétrer le temps de mise en marche (ON)⁴







7. **Début-HH: MM** L'affichage du "temps de mise en marche" apparaît sur l'écran.⁴
 **OK** Pour paramétrer le temps de mise en marche de l'opération sélectionnée, appuyez sur la touche **OK**.
8. **HEURE 10: 00A** L'écran affiche la configuration actuelle du temps de mise en marche.⁵
HEURE 00: 30P Utilisez le clavier numérique pour paramétrer ou changer le temps **ON (de mise en marche de l'opération)**, par exemple, "00: 30P".⁶
9.  **OK** Quand vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur **OK** pour confirmer.
 ♪☺ Passez à l'étape 10 *Une "mélodie joyeuse" ♪☺ retentit. L'affichage confirme l'enregistrement du temps de mise en marche puis revient au "temps de mise en marche" sur l'écran comme à l'étape 7.*
Pour régler le temps d'arrêt, continuez à l'étape 10.

E. Paramétrer le temps d'arrêt (OFF)

10. **Début-HH: MMP** Cliquez sur les touches **»** ou **«** jusqu'à ce que l'écran affiche "Fin-HH: MM".
 **»** ou **«**
11. **Fin-HH: MM** Lorsque l'écran affiche le paramètre voulu, appuyez sur **OK** pour confirmer.
 **OK**
12. **HEURE 01: 30P** Le "temps d'arrêt" de l'opération sélectionnée s'affiche sur l'écran.⁵
HEURE 04: 00P Utilisez le clavier numérique pour paramétrer ou modifier l'opération **OFF (arrêt de l'opération)**, par exemple, "04: 00P".⁶
 **OK** Si vous êtes satisfait du réglage, appuyez sur **OK** pour confirmer.
 ♪☺ Retourner à l'étape 5 *Une "mélodie joyeuse" ♪☺ retentit. L'affichage confirme l'enregistrement du temps d'arrêt et revient au "n° de l'opération" sur l'écran, comme à l'étape 5.*⁷

MENUS ET FONCTIONS

Autres informations (section C.13)

1	Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les options de Paramètres - voir section B.1 et section B.2.
2	Pour activer le périphérique choisi chaque jour de la semaine à la même ou aux mêmes heures, utilisez l'option "journalière". Sinon, utilisez la touche  ou la touche  pour sélectionner le jour précis (dimanche, lundi, mardi, etc.) pour lequel vous souhaitez activer la sortie PGM. Vous pouvez reprendre plus tard, si vous le souhaitez, le processus pour les autres jours de la semaine.
3	L'écran affiche " opération N°1 " qui est la première des 4 activations de temps ON/OFF que vous pouvez programmer pour le jour sélectionné dans l'étape précédente. Vous pouvez reprendre plus tard, si vous le souhaitez, le processus pour les trois autres activations le jour sélectionné.
4	Ici, vous pouvez soit sélectionner "heure de mise en marche" soit "heure d'arrêt" en utilisant la touche  ou la touche  . Sélectionnez uniquement le temps dans un intervalle de 10 minutes. Pour effacer un temps affiché, appuyez sur la touche  . L'écran affiche également le format de l'heure sélectionné.
5	L'écran affiche le temps de mise en marche ou d'arrêt actuel de l'activation sélectionnée avec le curseur clignotant sur le premier caractère de l'heure. Si aucune heure n'est programmée, l'affichage du temps reste vide (- - -).
6	Pour une explication détaillée sur la manière de régler l'heure - voir section C.7B.
7	Pour terminer cette session et retourner vers l'option précédente du menu pressez la touche  . Pour sélectionner d'autres options du menu ou quitter la programmation, suivez les instructions des sections B.2 et B0,3.

Calendrier


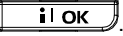





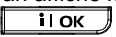
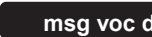





Périphérique	Description du périphérique	Jour	Opération 1	Opération 2	Opération 3	Opération 4
PGM		Lundi	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Mardi	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Mercredi	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Jeudi	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Vendredi	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Samedi	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Dimanche	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __
PGM		Journalier	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __	ON: __: __ OFF: __: __

C.14 Activer / désactiver OPTION VOCAL*





Le système vous autorise à activer ou désactiver les OPTION VOCAL préenregistrés basés sur l'état émis via le haut-parleur intégré.

◆ Ici, vous pouvez activer / désactiver l'option OPTION VOCAL.

① Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées ¹ etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.

1.  Entrez dans le menu [PARAM UTLIR], sélectionner l'option [OPTION VOCAL] et cliquez sur . ¹
2.  L'écran affiche le paramètre en cours de sélection. ²
 ou  Cliquez sur les touches  ou  jusqu'à ce que l'écran affiche le paramètre voulu, par exemple, "msg voc desact" et cliquez sur  pour confirmer. ³
3.   Une "mélodie joyeuse"   retentit. L'affichage confirme l'enregistrement du paramètre, et revient ensuite à l'étape 1. ^{4,5}
  Retourner à l'étape 1

Autres informations (section C.14)

¹	Pour des instructions détaillées sur la manière de sélectionner les options de paramètres - voir la section B.1 et la section B.2.
²	a. L'écran affiche le paramètre actuellement sélectionné (indiqué par un symbole ■), par exemple, "msg voc active". b. Vous pouvez à présent activer (invitation à parler) ou désactiver (aucune invitation à parler) l'option OPTION VOCAL en utilisant les touches  ou  .
³	Le symbole ■ apparaît maintenant près de la nouvelle option sélectionnée.
⁴	Vous pouvez à présent sélectionner une autre option dans le menu Paramètres utilisateur (voir section B.1 et section B.2), ou quitter la programmation (voir section B.3).
⁵	Si vous avez sélectionné l'option "msg voc active", assurez-vous que l'invitation à parler peut être écoutée via le haut-parleur en appuyant sur la touche   du clavier du défaut de commande.

* Renvoie au PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement

RAPPORT DES EVENEMENTS ET COMMANDE PAR TELEPHONE ET SMS

7. Rapport des événements et commande par téléphone et SMS

Notifications des événements par téléphone

Le PowerMaster peut être programmé pour une notification sélective des messages d'évènements à des abonnés de téléphone privés. – Cf. chapitre – 6, C.11 Programmation de l'envoi de rapports privés par téléphone et sms.

En cas d'alarme, les signaux vocaux suivants seront transmis à des téléphones privés dès l'émission d'un rapport d'évènements.

* **INCENDIE:** ON - ON - ON - pause.... (- - - - -.....).

** **CAMBRIOLOGE:** ON en continu (—————...)

*** **URGENCE:** 2 fois une sirène sonore; comme une ambulance.

Pour arrêter la signalisation de l'alarme – appuyez sur la touche "2" sur le clavier de votre téléphone. La sonnerie de l'alarme s'arrête immédiatement.

Le correspondant appelé doit accuser réception du message (comme cela sera expliqué plus loin). Cependant, s'il n'y a pas de réponse, l'envoi du message sera fait autant de fois que possible dans un délai de 45 secondes.

Lorsque les 45 secondes sont passées, le système PowerMaster libère la ligne téléphonique et appelle le prochain numéro privé sur la liste.

La partie appelée doit accuser réception du message en appuyant sur la touche "2" sur le clavier du téléphone.

Par conséquent, le PowerMaster peut poursuivre la notification au prochain numéro de téléphone programmé, ou si cette option est paramétrée, considérer l'évènement comme signalé - voir Chapitre – 6, C.11.

Rapports d'évènements par SMS

Le PowerMaster est équipé d'un module GSM, il peut être programmé pour envoyer des messages SMS de notification d'évènements à 4 numéros de téléphone présélectionnés - voir Chapitre – 6, C.11. Les messages peuvent être classés à l'aide du nom "ID Maison", par exemple, "HOUSE de JOHN", cf. section Contrôle à distance par SMS, commande n°10.

Exemple de messages SMS pouvant être transmis:




- MAISON de JOHN
TOTAL
- MAISON de JOHN
DÉSARMÉ
- MAISON de JOHN
POWERMASTER: BATTERIE BASSE
GARAGE: BATTERIE BASSE
- MAISON de JOHN
MSG ETAT 01
(La liste d'évènement est affichée)

Remarque: Les messages sur l'état du système ne peuvent être transmis qu'à des téléphones dont le numéro d'identification n'a pas été masqué par l'utilisateur!

Commande par téléphone




Le PowerMaster vous permet d'émettre des appels depuis votre téléphone personnel vers la centrale PowerMaster via un RTPC (avec fil) ou un GSM et d'effectuer à distance des commandes telles que l'armement en vous servant du clavier de votre téléphone.

Connexion au PowerMaster quand il est connecté au PSTN:

1. Composez le numéro de téléphone PSTN du PowerMaster
2. Attendez 2 à 4 sonneries puis raccrochez ¹
3. Attendez 12 à 30 sec.
4. Recomposez le numéro de téléphone du système PowerMaster (Un signal sonore est émis pendant 10 sec.).
5.  [*] (pour arrêter le signal)
6.  [Code utilisateur], [#] ²
7.  [Commande souhaitée]

RAPPORT DES EVENEMENTS ET COMMANDE PAR TELEPHONE ET SMS

Connexion au PowerMaster quand il est connecté au GSM:

1. Recomposez le numéro de téléphone du système GSM PowerMaster (Un signal sonore est émis pendant 10 sec.)
2.  [*] (pour arrêter le signal)
3.  [Code utilisateur], [#]²
4.  [Commande souhaitée]

Remarques:

- (1) La saisie d'un code utilisateur n'est requise qu'une fois.
- (2) Si vous n'entrez pas de commande dans un intervalle de temps de 50 secondes (qui peut être modifié à l'installation / utilisation), le PowerMaster coupera la ligne.

B. Commandes exécutables

	Commande	Séquence de saisie d'une partition unique/PowerMaster-10 G2	Séquence de saisie de partitions multiples ¹
1	Désarmement	[*]→[1]→[#]	[*]→[0]→[partition]→[1]→[#]
2	Marche <u>Partiel</u>	[*]→[2]→[#]	[*]→[0]→[partition]→[2]→[#]
3	Marche <u>Partiel-Instantané</u>	[*]→[2]→[1]→[#]	[*]→[0]→[partition]→[2]→[1]→[#]
4	Marche <u>Total</u>	[*]→[3]→[#]	[*]→[0]→[partition]→[3]→[#]
5	Marche <u>Total-Instantané</u>	[*]→[3]→[1]→[#]	[*]→[0]→[partition]→[3]→[1]→[#]
6	Marche <u>Total-Memclé</u>	[*]→[4]→[#]	[*]→[0]→[partition]→[4]→[#]
7	Marche <u>Total-Instantané Memclé</u>	[*]→[4]→[1]→[#]	[*]→[0]→[partition]→[4]→[1]→[#]
8	Visualise l'état d'une partition précise (version avec message vocal uniquement) ^{2, 3}		[*]→[0]→[partition]→[9]→[#]
9	Activation de la sortie PGM ¹	[*]→[5]→[0]→[0]→[1]→[#]	[*]→[5]→[^{n°} périphérique]→[1]→[#]
10	Désactivation de la sortie PGM ¹	[*]→[5]→[0]→[0]→[0]→[#]	[*]→[5]→[^{n°} périphérique]→[0]→[#]
11	Communication vocale bidirectionnelle ¹ (voir sous-paragraphe C)	[*]→[7]→[#]	[*]→[7]→[#]
12	Lecture du message enregistré ¹	[*]→[8]→[1]→[#]	[*]→[8]→[1]→[#]
13	Début d'enregistrement de message ¹	[*]→[8]→[2]→[#]	[*]→[8]→[2]→[#]
14	Arrêt enregistrement message ¹	[*]→[8]→[3]→[#]	[*]→[8]→[3]→[#]
15	Effacement d'un message enregistré ¹	[*]→[8]→[4]→[#]	[*]→[8]→[4]→[#]
16	Consultation de l'état du système (version avec message vocal uniquement) ¹	[*]→[9]→[#]	[*]→[9]→[#]
17	Quitter (fin de la communication) ¹	[*]→[9]→[9]→[#]	[*]→[9]→[9]→[#]

¹ Renvoi au PowerMaster-30 G2 uniquement



² Renvoi au PowerMaster-30 G2 avec option vocale uniquement

³ Fonctionne sur toutes les partitions autorisées

RAPPORT DES EVENEMENTS ET COMMANDE PAR TELEPHONE ET SMS

C. Communication vocale bidirectionnelle²

Reprenez les étapes 1 à 6 "Connecter le système PowerMaster quand il est connecté au PSTN" ou les étapes 1 à 3 "Connecter le système PowerMaster quand il est connecté au GSM" ci-dessus et suivez la procédure suivante:

1.  [*]→[7]→[#]
2. Laissez passer 2 bips
3.  [3] ou [1] ou [6] (voir ci-dessous)

Le système passe en mode "ECOUTE", vous permettant d'écouter les sons dans votre maison pendant 50 secondes. Si la personne sous-surveillance parle ou pleure, vous l'entendrez. Vous pouvez faire passer le système en mode **Ecoute**, **Parole** ou **Communication complète**, ainsi qu'indiqué dans le tableau suivant.

Commande	Touche
Ecoute (écouter la personne sous-surveillance à la maison) (*)	[3]
Parole (parler avec la personne sous-surveillance à la maison) (*)	[1]
Communication complète (écouter et parler) (*)	[6]

Remarque: Pour prolonger la session de communication de 50 secondes, cliquez à nouveau sur [3], [1] ou [6], à votre convenance.

* La communication bidirectionnelle peut être arrêtée par toute personne à proximité du système PowerMaster, en désarmant le système.



Remarques sur les modes Ecoute et Parole

Les modes Ecoute & Parole ne permettent qu'une communication unidirectionnelle à la fois. Les échanges bidirectionnels ininterrompus de parole entre les deux parties sont des procédés couramment utilisés dans les communications militaires, commerciales et radio amateur. Une fois que vous avez terminé de parler, dites "continuez" ou "à vous" et passez du mode parole au mode écoute. Lorsque l'interlocuteur à la maison termine de parler il doit aussi dire "à vous", pour vous signaler qu'il est temps de passer du mode "écoute" au mode "parole".



EXEMPLE:

Vous (par téléphone):  [1], "Hey, George, m'entends-tu? Y-a t'il un problème? A vous"....  [3]

Interlocuteur à la maison: "Oui. J'ai eu un problème au sortir du lit et je suis tombé par terre. Je n'arrive pas à me lever et ma cuisse me fait mal. Peux-tu m'aider? A vous"....

Vous (par téléphone):  [1], "Surement j'envoie quelqu'un immédiatement, ne bouge pas - à vous"  [3].

Interlocuteur à la maison: "Merci, dépêche-toi STP, à vous".

Vous (par téléphone):  [1], "OK, à vous, terminé".....  [*]→[9]→[9] (FIN DE SESSION)

IMPORTANT! Si vous souhaitez quitter le mode de communication bidirectionnelle et exécuter une autre commande, cliquez juste sur [*] et entrez votre code utilisateur suivi de la commande (voir "saisie de séquences" dans le tableau de commandes Exécutables ci-dessus).

RAPPORT DES EVENEMENTS ET COMMANDE PAR TELEPHONE ET SMS

Commande à distance par SMS

Le système PowerMaster équipé d'un module GSM peut répondre aux commandes par SMS émises d'un téléphone portable (le processus détaillé d'envoi de message SMS est décrit dans le Manuel d'utilisation du téléphone portable).

Les différentes commandes transmises par SMS sont détaillées dans le tableau suivant.

Dans ce tableau, l'indication "<code>" signifie qu'il faut un code d'utilisateur à 4 chiffres et \square que l'espace est vide (Voir Remarque).

Liste de commandes SMS

	Commande	Format de commande SMS d'une partition/PowerMaster-10 G2	Format de commande SMS de toutes les partitions ¹
1	Armer sur TOTAL	"TOTAL \square <code>" ou "TO \square <code>"	"P# TOTAL \square <code>" ou "P# TO \square <code>"
2	Marche TOTAL instantané	"TOTAL INST \square <code>" ou "TOIN \square <code>"	"P# TOTAL INST \square <code>" ou "P# TOIN \square <code>"
3	Marche TOTAL Memclé	"MEMCLE \square <code>" ou "MCL \square <code>"	"P# MEMCLE \square <code>" ou "P# MCL \square <code>"
4	Marche TOTAL Memclé instantané	"MEMCLE INST \square <code>" ou "MCL \square <code>"	"P# MEMCLE INST \square <code>" ou "P# MCL \square <code>"
5	Armer sur PARTIEL	"PARTIEL \square <code>" or "PAR \square <code>"	"P# PARTIEL \square <code>" ou "P# PAR \square <code>"
6	Marche PARTIEL instantané	"PARTIEL INST \square <code>" ou "PAIN \square <code>"	"P# PARTIEL INST \square <code>" ou "P# PAIN \square <code>"
7	Désarmement	"DESARM \square <code>" ou "DA \square <code>"	"P# DESARM \square <code>" ou "P# DA \square <code>"
8	Activer PGM ²	"PGM ON \square <code>"	"P# PGM ON \square <code>"
9	Désactiver PGM ¹	"PGM OFF \square <code>"	"P# PGM OFF \square <code>"
10	Définir l'identité de la maison personnalisée ³	"NOM SITE \square <code> <ID site>" ou "HN \square <code> <ID site>"	"P# NOM SITE \square <code> <ID site>" ou "P# HN \square <code> <ID site>"
11	Contrôler le statut des systèmes	"ETAT \square <code>" ou "ST \square <code>"	"P# STATUT \square <code>" Ou "P# ST \square <code>"

Remarque: Le PowerMaster peut répondre avec retard au message SMS reçu si une session GPRS est en cours au même moment.

¹ Renvoi au PowerMaster-30 G2 uniquement

² Renvoi au PowerMaster-30 G2 uniquement

³ L'ID du site peut comprendre jusqu'à 16 caractères, par exemple, MAISON JOHN

8. Applications et fonctions particulières

Surveiller les personnes restées à la maison

En plus d'être un système d'alarme, le PowerMaster peut également être utilisé pour surveiller les déplacements des personnes dans la maison lorsque le système est désarmé, (ou même lorsqu'il est armé "PARTIEL" avec une protection limitée à la périphérie), et transmettre un rapport sur l'**absence d'activité** dans les zones intérieures si aucun mouvement n'est détecté pendant une période prédéfinie.

Pour utiliser cette fonction, vous devez demander à votre installateur de programmer une période de temps au delà de laquelle toute absence de mouvement sera transmise comme une alerte de "**non activité**". Par exemple, supposons qu'une personne âgée, malade ou handicapée est laissée seule sur un site protégée; Cette personne, quel que soit son état (handicap ou maladie), ne pourra pas rester immobile pendant des heures. Il est possible qu'elle se rende à la cuisine pour se chercher à manger ou boire, ou aille dans la salle de bain. Les capteurs installés dans la chambre, la salle de bain et la cuisine détectent ses mouvements.

Important!

Pour activer la fonction de détection des mouvements pendant l'état de désarmement, tous les capteurs doivent être configurés par l'installateur de sorte de pouvoir détecter toute activité lorsque le système est désarmé (c'est-à-dire paramètre recommandé pour "Activité DESARM" "OUI + 5m d'intervalle"). Pour plus de détails, consultez les instructions d'installation du détecteur de mouvements.

Si, par exemple, la limite de la période "d'inactivité" est réglée par votre installateur sur 6 heures, un chronomètre virtuel lance le "compte à rebours" correspondant.

Si un mouvement est détecté pendant cet intervalle de 6 heures, le compte à rebours est réinitialisé (le chronomètre virtuel est "remis à zéro") et aucun message d'alerte n'est envoyé.

Si aucun mouvement n'est détecté pendant ces 6 heures dans l'une des zones intérieures, la centrale enverra un message d'alerte de "**non activité**" au centre de surveillance ou aux numéros de téléphones privés programmés par l'installateur.

Reconnaître une "batterie basse" dans les télécommandes

Certains règlements et institutions nécessitent que l'utilisateur constate à quel moment la télécommande commence à signaler "batterie basse". Dans certains cas, l'installateur configure le système pour qu'il fonctionne comme suit:

Si vous essayez de désarmer le système à l'aide d'une télécommande dont la batterie est basse, un bip d'avertissement retentira pendant 15 secondes. Au cours de cette période, vous pouvez à nouveau appuyer sur la touche de désarmement de la télécommande ou du défaut de commande (pour le défaut, un code utilisateur est requis) pour désarmer le système. Si vous effectuez cette action au cours d'un intervalle de 15 secondes, un message de reconnaissance indiquant Bat Basse sera enregistré dans le journal des événements.

Si la touche de désarmement n'est pas appuyée à nouveau au cours des 15 secondes, vous ne serez pas capable de réarmer le système, à moins d'exécuter une des actions suivantes:

- A. Appuyez deux fois TOTAL pour armer le système.
- B. Appuyez TOTAL puis appuyez le bouton de désarmement.

L'exécution de l'une de ces actions enregistrera également un message dans le journal des événements.

9. Tester le système

Test périodique

Les éléments de votre système de sécurité sont conçus pour requérir le moins d'entretien possible. Néanmoins, il est impératif de tester le système **une fois par semaine** et après un événement d'alarme de vérifier que toutes les sirènes, les détecteurs, les télécommandes, les claviers numériques et les autres périphériques du système fonctionnent convenablement; Procédez comme décrit dans cette section et s'il y a le moindre problème, signalez-le sans tarder à votre installateur.

Le test est effectué en trois phases:


Test de sirène: Chaque sirène du système est automatiquement activée pendant 3 secondes (sirènes extérieures avec faible volume). De plus, le système teste les sirènes des détecteurs enregistrés.




Test du capteur de température: Lorsque les capteurs de température sont enregistrés dans le système, le défaut de contrôle affiche la température de chaque zone en Celsius ou en Fahrenheit.



Test des autres appareils : Tous les autres périphériques dans le système sont activés par l'utilisateur et l'écran indique les périphériques n'ayant pas encore été testés. L'indication "**C'est moi**" vous aide à identifier les appareils non-testés le cas échéant. Un compteur indique également le nombre d'appareils non testés.

① Lisez attentivement la section intitulée "Autres informations" suivant les références indiquées ¹ etc. – voir tableau à la fin de la section C.3.


A. Accéder au menu du Test périodique



- 

Assurez-vous que le système est désarmé, puis appuyez sur cette touche  à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'écran affiche "**TEST PERIODIC**" et cliquez sur . ¹
- 



- 


Un message sur l'écran vous invite maintenant à taper votre code d'utilisateur.



 ^{2 3}


  Passez à l'étape 4

B. Tester les sirènes

- 

L'écran affiche maintenant [**TEST SIRENES**].
- 


Pour lancer le test des sirènes pressez la touche . Immédiatement après avoir pressé , tous les 4 voyants sur le défaut de commande doivent s'allumer (test LED). ⁴

 L'écran affiche maintenant [**No SIRENE**], le "N" indique l'emplacement de la zone associée à la sirène en cours de vérification. ⁵

La sirène principale de la centrale retentit durant 3 secondes après quoi le système PowerMaster reprendra automatiquement la procédure pour la prochaine sirène enregistrée dans le système jusqu'à ce que les sirènes soient toutes vérifiées. ⁶

Assurez-vous que toutes les sirènes retentissent et que vous les entendez sonner.

Une fois que toutes les sirènes ont été testées, la centrale teste les sirènes des détecteurs de fumée enregistrés dans le système d'alarme. L'écran affiche maintenant [Zxx: SIRENE FUMEE], "Zxx" indiquant le numéro de zone du détecteur de fumée, et ensuite affiche [<OK> CONTINUER]. Pendant cette période, la sirène du détecteur testé retentira pendant près d'une minute.

Pressez  pour tester la sirène du détecteur suivant.

TESTER LE SYSTEME




6. **FIN TEST SIRENES** Quand toutes les sirènes ont été testées, l'écran affiche **[FIN TEST SIRENES]**. Pressez les touches **[i | OK]** ou **[▶▶]** pour confirmer la vérification et ensuite, passez à l'étape suivante pour l'affichage de la température des zones.

C. Affichage de la température

7. **TEST TEMP** L'écran affiche maintenant **[TEST TEMP]**.
8. **[i | OK]** Pour afficher la température des zones de la centrale, pressez la touche **[i | OK]**.⁷
- Z01 24.5°C**
La centrale affiche la température de chaque zone. L'affichage alterne entre la température, le numéro du capteur et l'emplacement du capteur.⁸
- Z01: DETEC TEMP**
Cliquez plusieurs fois sur la touche **[▶▶]** pour examiner la température de chaque zone (par le capteur de température).
- Chambre d'amis**
9. **FIN TST PERIF** Lorsque la température de toutes les zones a été examinée, l'écran affiche **[FIN TST PERIF]**. Pressez les touches **[i | OK]** ou **[▶▶]** pour confirmer la vérification et ensuite passez à l'étape suivante pour tester les autres périphériques.

D. Tester les autres périphériques

- TST TS LES PERIF** L'écran affiche maintenant **[TEST TS LES PERIF]**.
10. **[i | OK]** Pour lancer la procédure de vérification des périphériques cliquez sur **[i | OK]**.
11. **NON ACTIF NNN** L'écran affiche maintenant **[NON ACTIF NNN]**. NNN indique le nombre de périphériques enregistrés dans le défaut et qui n'ont pas encore été vérifiés. Ce nombre baisse automatiquement d'un pouce pour chaque appareil testé. Pour commencer le test des périphériques, appuyez sur **[i | OK]**.
- Z01 NON ACTIF** L'écran affiche le 1^{er} périphérique sur la liste des périphériques non testés. L'affichage alterne entre le numéro, le type (ex: contact magnétique, télécommande, clavier numérique, etc.) et l'emplacement des périphériques.
- Z01 CONTACT** Le test est effectué en activant chaque périphérique suivant la procédure décrite dans le tableau 9 ci-dessous.
- Porte d'entree**
12. **[▶▶]** Cliquez sur **[▶▶]** pour faire défiler la liste de tous les périphériques non vérifiés.¹⁰
13. **FIN TST PERIF** Dès lors que tous les périphériques ont été activés, l'écran affiche **[FIN TEST PERIF]** suivi de **[PRET 00: 00]**.
- PRET 00: 00**

<i>Autres informations (Test périodique)</i>	
1	L'affichage montre le système en état de désarmement lorsque toutes les zones sont sécurisées (00: 00 ou d'autres chiffres montrent l'heure actuelle).
2	Si vous n'avez pas encore changé votre numéro de code personnel, utilisez le paramètre par défaut - 1111.
3	Si le CODE D'INSTALLATEUR est utilisé à la place du CODE D'UTILISATEUR pour commencer le Test périodique, les LED des périphériques indiqueront également la qualité du lien – voir Manuel d'installation du PowerMaster.
4	Pour sauter le TEST DES SIRENES et sélectionner les autres TEST de périphériques, appuyez sur  .
5	Si l'affichage de la centrale montre "SIREN P", cela indique que la sirène du défaut de commande est en cours de vérification.
6	Le test périodique peut être pratiqué sur un maximum de deux sirènes sans fil (en plus d'une sirène interne) et les sirènes des détecteurs de fumée enregistrées. Les sirènes extérieures sont activées avec un volume bas.
7	Si aucun capteur de température n'est enregistré dans le système, l'écran affiche " PERIPH ABSENT ".
8	La température peut être affichée en degré Celsius ou Fahrenheit suivant les paramètres du capteur de température programmés.
9	<p>Pour activer les périphériques du système pendant le "test périodique", assurez-vous que les indicateurs LED des périphériques s'allument lorsqu'il est activé:</p> <p>Capteur de contact: Ouvrir ou fermer la porte ou la fenêtre protégée du contact.</p> <p>Capteurs de mouvements: Effectuez un "essai de marche" du détecteur comme expliqué dans la fiche du capteur.</p> <p>Détecteurs de fumée: Effectuez un "Test de diagnostique" comme expliqué dans la fiche du détecteur.</p> <p>Télécommande : Activez l'une des touches de la télécommande.</p> <p>Claviers numériques: Exécutez un geste de désarmement ou d'armement de routine ou appuyez sur une autre touche qui active le LED.</p> <p>Dispositif de répétition Suivez les instructions sur les "Tests de diagnostique" décrites dans la fiche du répéteur.</p> <p>Autres périphériques: De manière générale, suivez les instructions sur les "Tests de diagnostique" décrites dans la fiche du périphérique ou activez l'une de ses fonctions.</p>
10	<p>a. Trois secondes après l'affichage du périphérique, les LED du périphérique clignotent pour vous aider à identifier le message ("C'est moi").</p> <p>b. Pour terminer la session, pressez la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche [<OK> PR QUITTER] puis pressez la touche .</p>

10. Entretien

Remplacer la batterie de secours

Généralement, il n'est pas nécessaire de remplacer la batterie puisqu'elle est rechargeable. Si vous recevez le message d'erreur **BATT BASSE UC** lorsque le défaut de commande est connecté à une alimentation CA, et que ce message revient plusieurs heures durant, alors remplacez la batterie. Utilisez une batterie originale Visonic. Il en existe de plusieurs types. Pour être assisté lors du remplacement de la batterie, contactez le service d'assistance technique.

Remplacer les batteries des périphériques sans fil



Les **périphériques sans fil** fournis avec votre système sont alimentés par des batteries qui durent plusieurs années, lorsqu'elles sont utilisées normalement.

Cependant, si ou lorsqu'une batterie devient faible, le périphérique lui-même envoie un message signalant "batterie basse" à la centrale, et un message d'erreur de batterie basse s'affiche en même temps que les informations sur la zone (cf. chapitre 5 - Résolution des défauts).

Les manuels respectifs de ces capteurs ou périphériques doivent être consultés afin d'obtenir les directives adéquates relatives au remplacement des batteries à faire effectuer par l'installateur.

Accéder au zones de 24 heures

Si vous souhaitez accéder à un capteur défini comme une zone de 24h sans déclencher une alarme:

- Cliquez sur  - l'écran affiche: **PARAMETRES UTILISATEUR**.
- Cliquez sur  - l'écran affiche: **SAISIR CODE** ____.

Tapez votre **<Code utilisateur>** secret à 4 chiffres - le buzzer émettra une "Mélodie joyeuse" (- - - ———).

Vous avez 4 minutes au cours desquelles le capteur 24h peut être ouvert et manipulé. Lorsque les 4 minutes sont écoulées, le système revient automatiquement au mode normal.

Nettoyer la centrale

La centrale peut quelques fois être sali par des traces de doigts et peut accumuler de la poussière après une longue période d'utilisation. Nettoyez-le uniquement avec un tissu doux ou une éponge légèrement imbibée d'un mélange d'eau et de détergent doux puis séchez-le.


L'utilisation d'abrasifs de toutes sortes est strictement interdite. De plus, ne jamais utiliser des solvants tels que l'alcool, le pétrole, l'acétone ou un diluant. Ceux-ci pourraient détruire l'aspect extérieur et endommager la transparence de l'afficheur LCD.


Journal des événements

Tous les événements sont mémorisés dans un journal pouvant contenir jusqu'à 100 entrées. Vous pouvez accéder à ce journal, voir un à un les différents événements et tirer des conclusions sur le fonctionnement du système.

Remarque: Jusqu'à 250 événements (pour le PowerMaster-10 G2) / 1000 événements (pour le PowerMaster-30 G2) sont enregistrés dans le journal des événements qui peut être consulté grâce au logiciel de programmation à distance de PC ou grâce au serveur à distance PowerManage.

Si le journal des événements se remplit complètement, l'événement le plus ancien sera supprimé à chaque enregistrement d'un nouvel événement.



La date et l'heure de la survenance de chaque événement sont mémorisées. Lorsque vous parcourez le journal des événements, les événements sont classés par ordre chronologique - du plus récent au plus ancien. La description des événements est montrée en premier puis, la date et l'heure où ils se sont produits. Les deux affichages sont montrés en alternance plusieurs fois, jusqu'à ce que vous cliquiez  pour passer à l'affichage d'un événement plus ancien, ou jusqu'à ce que la temporisation d'"inactivité" de 4 minutes ramène le système à son mode de fonctionnement normal.



L'accès au journal des événements se fait en cliquant sur la touche  puis en tapant votre code d'utilisateur principal.


Si vous souhaitez avoir une idée générale de la manière d'utiliser le journal, suivez la procédure ci-dessous.

Lecture du journal des événements



Pour lire le journal des événements, procédez comme suit:


-  



-  **CODE**




 Lorsque l'écran du PowerMaster affiche le message [SAISIR CODE: _], taper le code d'utilisateur principal actuel.


 Une "mélodie joyeuse" retentit et l'écran du PowerMaster affiche [LISTE EVENEMENT]. (voir **Remarque importante!**)
-   | OK







 Cliquez ici  | OK. L'évènement le plus récent apparaîtra.


 L'évènement s'affiche en deux parties, par exemple, "Z13 alarme" puis "09/02/10 3: 37 Soir".












 Les deux affichages apparaîtront en alternance jusqu'à ce que vous cliquiez encore sur  | OK pour passer à l'évènement suivant ou jusqu'à la temporisation (4 minutes) du journal des événements
-   | OK

 Cliquez sur la touche  | OK autant de fois que nécessaire pour lire toutes les données dont vous avez besoin.




Remarque importante! La saisie 5 fois de suite d'un code incorrect déclenche 30 secondes de verrouillage-sanction du clavier numérique
Attention: Le système ne vous autorise pas à effacer le journal des événements. Seul l'installateur est autorisé à examiner et à exécuter cette fonctionnalité.


Quitter le journal des événements


-   ou 

 Cliquez sur les touches  ou  à partir de n'importe quelle page du journal.

 L'écran du PowerMaster affiche maintenant [<OK> POUR SORTIR].


-   | OK

 Cliquez sur la touche  | OK.



Le système revient à son mode de fonctionnement normal.

ANNEXE A. FONCTIONS DES PERIPHERIQUES DE CONTROLE

A1. KP-160 PG2

Armer et désarmer le système

Etape	Opération	Actions de l'utilisateur	Réponse du clavier et du défaut	
Facultatif	1	Sélectionnez une PARTITION (si activée)	Toute combinaison de	La touche sélectionnée clignote.
	2	Armer sur TOTAL		La touche sélectionnée et l'icône "Présenter badge de proximité" clignotent et vous invitent à présenter votre badge. Le voyant LED du lecteur clignote en rouge une fois pour signaler la transmission de l'armement au défaut de commande.
		Armer sur PARTIEL		
		Désarmer (OFF)		
Facultatif	3	Armement rapide total (si l'option armement rapide est activée)	(≈ 2 sec.)	Le voyant LED et l'avertisseur indiquent ensuite la réponse de la centrale – voir Guide utilisateur du KP-160 PG2, "état du système et Indications" section 3.3.
Armement rapide partiel (si l'option armement rapide est activée)		(≈ 2 sec.)		
Facultatif	4	INSTANTANE	(Après Marche PARTIEL/ TOTAL)	Le voyant LED et l'avertisseur indiquent ensuite la réponse de la centrale – voir Guide utilisateur du KP-160 PG2, "état du système et Indications" section 3.3.
		MEMCLE	(Après marche TOTAL)	

Déclenchement des alarmes

Alarmes	Actions	Réponse	Remarques
Urgence	(≈ 2 sec.)	Cf. section 3.3. du guide de l'utilisateur du KP-160 PG2	Le KP-160 PG2 émet un bip lorsque vous appuyez sur les icônes Incendie ou Urgence. Le KP-160 PG2 transmet la commande après avoir appuyé sur la touche pendant environ 2 secondes.
Alarme Incendie	(≈ 2 sec.)		Le KP-160 PG2 émet un bip lorsque vous appuyez simultanément sur les icônes Incendie et Urgence. Le KP-160 PG2 transmet la commande Panique après avoir appuyé sur les touches pendant environ 2 secondes.
Alarme Panique	(≈ 2 sec.)		

Etat de la zone















Alarmes	Réponse	Remarques
Pour PAS PRET / CONTOURNE		Chaque fois que vous pressez la touche le prochain numéro de zone s'affiche sur l'afficheur N° de zone

Etat de la zone lors de la manipulation de Partitions










Alarmes	Réponse	Remarques
Pour PAS PRET / CONTOURNE	/	À chaque pression de la touche , le numéro de zone suivant attribué à la partition sélectionnée apparaît sur l'afficheur N° de zone

A2. KP-140 PG2




Armer et désarmer le système

Étape	Armement de base	Actions de l'utilisateur	Réponse du clavier et du défaut
1	Sélectionner une PARTITION (Partition activée)	 ou  ou 	La touche choisie s'allume.
2	Armer sur TOTAL		La touche choisie commence à clignoter et vous invite à entrer votre «Code Utilisateur» ou à présenter votre badge. Voir étape 3.
	Armer sur PARTIEL		
	Désarmer (OFF)		
	Armement rapide TOTAL	 (≈ 2 sec.)	Le voyant LED du clavier clignote en rouge une fois pour indiquer la transmission de la commande d'armement à la centrale. La confirmation que la commande a été exécutée est indiquée par l'indicateur LED et le buzzer – voir Guide de l'utilisateur du KP-140 PG2, “Réponse du défaut aux commandes du clavier” section 3.5
	Armement rapide PARTIEL	 (≈ 2 sec.)	
3	Entrer CODE UTILISATEUR ou présenter badge de proximité.	 [CODE UTILISATEUR] ou  [présenter BADGE]  [SIGNAL DE CONTRAINTE] (2580 par défaut)	
4	INSTANTANE	(Après Marche PARTIEL/TOTAL) 	Le voyant LED du clavier clignote rouge une fois pour signaler la transmission de la commande à la centrale. La confirmation que la commande a été exécutée est indiquée par les LED et le buzzer – voir Guide de l'utilisateur du KP-140 PG2, “Réponse du défaut aux commandes du clavier” section 3.5
	MEMCLE	(Après marche TOTAL)  	



Automatisation

Fonction Output	Actions	Réponse
Périphérique X-10 ou PGM ACTIF	  [PGM → 00] ou [X-10 → 01 à 15] 	Le voyant LED du clavier clignote rouge une fois pour signaler la transmission de la commande à la centrale. La confirmation que la commande a été exécutée est indiquée par les LED et le buzzer – voir Guide de l'utilisateur du KP-140 PG2, “Réponse du défaut aux commandes du clavier” section 3.5.
Périphérique X-10 ou PGM INACTIF	  [PGM → 00] ou [X-10 → 01 à 15] 	
Commutateur de périphérique X-10 ou PGM	  [PGM → 00] ou [X-10 → 01 à 15] 	

Déclenchement des alarmes

Alarme	Actions	Réponse
Urgence	 (≈ 2 sec.)	Voir Guide de l'utilisateur du KP-140 PG2, “Réponse du défaut aux commandes du clavier” section 3.5
Alarme Incendie	 (≈ 2 sec.)	
Alarme Panique	 (≈ 2 sec.)	








Autres fonctions

Fonction	Actions de l'utilisateur	Réponse
Fonction AUX (voir Remarque)		Voir section 3.5 du Guide de l'utilisateur du KP-140 PG2.
Indication d'ETAT		Voir section 3,6 du Guide utilisateur du KP-140 PG2.

Remarque: Pour configurer la touche AUX, cf. Instructions d'installation du KP-140 PG2.

A3. KF-234 PG2

Fonctionnement Télécommande

Etape	Fonctions	Actions de l'utilisateur	Réponse
1	Armer sur TOTAL		Lorsque vous exécutez une commande, le voyant de transmission de la télécommande clignote rouge une fois pour signaler la transmission de la commande à la centrale. Si l'opération est réussie , le voyant vert s'allume momentanément et une mélodie joyeuse retentit. Si l'opération avorte , par exemple, lorsque le système n'est "pas prêt", le voyant LED reste allumé et une " mélodie triste " retentit, voir Guide de l'utilisateur du KF-234 PG2, “Réponse de la centrale aux commandes de la télécommande” section 3.2.
	Armer sur PARTIEL		
	Désarmer (OFF)		
2	MEMCLE	 	
3	Alarme Panique	 (≈ 2 sec.)	
4	AUX		Voir section 2,2 du Guide utilisateur du KF-234 PG2.

ANNEXE B. PARTITIONNEMENT¹

La centrale comprend une fonction de partition optionnelle. Le partitionnement n'est disponible que si votre installateur a activé cette fonction. Une fois qu'il a été activé, les rubriques du menu partitionnement sont ajoutées au système et peuvent être vues sur l'affichage LCD du défaut de commande. Le partitionnement vous permet de diviser le système en trois zones contrôlables indépendamment avec des utilisateurs différents attribués à chacune des partitions où chaque utilisateur peut armer la partition à laquelle il a été assigné.

Chaque code utilisateur peut être attribué à une combinaison de plus de 3 partitions et chacune des partitions peut être armée ou désarmée indépendamment de l'état des autres partitions au sein du système. Par exemple, vous pouvez définir les partitions comme suit; partition 1: garage, partition 2: sous-sol, partition 3: maison. Etant donné que chaque partition est indépendante des autres partitions, vous pouvez armer ou désarmer chaque partition à votre convenance, sans affecter les autres partitions.

Le système fonctionne également dans les cas où une zone est utilisée par deux ou plusieurs partitions. Par exemple, une zone de réception qui est commune à deux bureaux, chacune d'elle étant attribuée à une partition distincte, ne sera armée qu'après que les partitions des deux bureaux l'aient été. Dans le cas où le système est armé, la zone de réception sera désarmée après que l'un des bureaux (partitions) ait été désarmé pour permettre à l'utilisateur de ce bureau d'utiliser la zone de réception sans déclencher une alarme. Une telle zone est appelée "aire commune".

Remarque: La mise en fonction à distance est effectuée pour chaque partition ou pour chaque code utilisateur défini pour une partition particulière lorsque la partition est activée.




B1. Sélectionner une partition

En cas de fonctionnement en mode partition, le premier affichage sur l'écran montre:

P1: R P2: N P3: R

Pressez la touche ; l'écran affiche:

SELECT PARTITION

Pressez les touches ,  et  pour sélectionner la partition correspondante désirée.

Remarque: Après 5 secondes, si aucune touche n'est pressée, il y aura une temporisation et l'écran reviendra à l'affichage de toutes les partitions.





B2. Armer / désarmer le système

Avant de poursuivre, assurez-vous que le partitionnement a été validé via le Mode installateur.

Armement/désarmement de toutes les partitions

Pour armer/désarmer toutes les partitions en mode PRET, pressez les touches  /  ou .

Armement /désarmement d'une seule partition



Pour armer ou désarmer une seule partition, pressez la touche  sur le défaut de commande puis appuyez sur le numéro de la partition: 1; 2; ou 3. Puis, pressez les touches  /  ou .

¹ Renvoie au PowerMaster-30 G2 uniquement


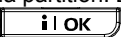
B3. La fonction d'affichage

La fonction d'indication est activée au cours du mode d'une ou de toutes les partitions et affiche des informations qui sont liées à toutes ou à la partition sélectionnée.

Montrer toutes les partitions

En mode Prêt, pressez la touche , l'écran affiche des informations sur toutes les partitions. Appuyez à plusieurs reprises sur  pour voir les données de la mémoire/ l'état.

Montrer une seule Partition

En mode prêt, pressez la touche  ensuite sur le numéro de la partition. L'affichage montre les informations liées à la partition sélectionnée. Appuyez à plusieurs reprises sur  pour voir les données de la mémoire/ l'état.

Remarque: Après 5 secondes de non pression sur la touche, il y aura une temporisation puis l'écran reviendra à l'affichage de toutes les partitions.

B4. Sirène

La partition est en alarme lorsque le système reçoit un évènement d'un périphérique affecté à cette partition. Les périphériques en alarme n'influencent pas les partitions auxquelles ils ne sont pas attribués. Une sirène est commune à toutes les partitions; c'est pourquoi, une alarme émise d'une ou de plusieurs partitions active la sirène.

Activité de la sirène

- La sirène est activée lorsque le système reçoit un évènement d'un périphérique en alarme.
- L'activation de la sirène par plusieurs partitions ne peut pas entraîner le prolongement de la durée d'activation de la sirène.
- Lorsque retentit la sirène, elle ne s'arrête pas avant le désarmement de toutes les partitions en alarme. Cependant, si la sirène est active à cause d'une alarme d'une zone commune, et que l'une des partitions attribuées à cette aire désarme le système, cela entraînera aussitôt l'arrêt de la sirène. Dans le cas où l'alarme est déclenchée à partir d'une zone commune mais se prolonge dans les zones qui ne sont pas attribuées à la zone commune, la sirène ne s'arrêtera pas avant que toutes les partitions attribuées à ces zones en alarme ne soient désarmées.
- Dans le cas où il y a un incendie dans la partition 1 et une intrusion dans la partition 2, la sirène d'incendie retentit. Si la partition 1 est désarmée, la sirène intrusion retentira pour le reste de la période de temporisation de la sirène.

B5. Affichage de l'état de la partition

L'état des partitions est indiqué de la manière suivante:

P1: X P2: X P3: X

Chaque valeur X indique un état de partition différent, comme suit:

P	Prêt
N	Non Prêt
T	Total
I	Intérieur
S	Temporisation de sortie
E	Temporisation d'entrée
-	Non utilisé

ANNEXE C. GLOSSAIRE

Cette liste de termes est classée par ordre alphabétique.

Période d'abandon: Lorsqu'une alarme est déclenchée, la sirène interne est d'abord activée pour une période de temps limitée qui est la période d'abandon définie par l'installateur. Si vous déclenchez accidentellement une alarme, il est possible de désarmer le système pendant la période d'abandon, avant le déclenchement des sirènes réelles et avant que l'alarme ne soit transmise.

Alarme: Il existe 2 types d'alarmes:

L'alarme audible - sirènes internes et externes sonnent en continu et la centrale transmet le rapport d'événements par téléphone.

Alarme silencieuse - les sirènes ne sonnent pas, mais la centrale transmet le rapport d'événements par téléphone.

Un état d'alerte est provoqué par:

- La détection d'un mouvement
- Le changement d'état détecté par un contact magnétique - ouverture ou fermeture d'une porte
- La détection de fumée
- Le Sabotage d'un des détecteurs
- La pression simultanée sur les deux touches d'urgence du clavier de la centrale.

Armement: L'armement du système d'alarme est une action qui prépare ce dernier à déclencher une alarme si une zone est déclenchée par un mouvement ou par l'ouverture d'une porte ou une fenêtre, comme c'est parfois le cas. La centrale peut être armée sur plusieurs modes (voir TOTAL, PARTIEL, INSTANT et MEMCLE).

Armement forcé: Quand une des zones du système est ouverte perturbée (ouverte), le système ne peut pas être armé. L'une des solutions à ce problème consiste à éliminer la cause de perturbation de la zone (fermeture des portes et des fenêtres). L'autre solution est d'appliquer **l'armement forcé**- la désactivation automatique des zones encore perturbées à la fin du délai de sortie. Les zones éjectées ne seront pas protégées pendant toute la période d'armement. Même si elles sont rétablies (fermées), les zones éjectées restent non protégées jusqu'au désarmement du système.

La permission de "forcer l'armement" est donnée ou refusée par l'installateur pendant la programmation du système.

Armement rapide: Armement sans code d'utilisateur. La centrale ne demande pas votre code d'utilisateur lorsque vous appuyez sur un des boutons d'armement. Votre installateur vous permet ou non d'utiliser cette option pendant la programmation du système.

Attribué: Renvoie aux zones.

Associé: Renvoie aux périphériques.

C'est moi: Le système PowerMaster possède un puissant localisateur vous permettant d'identifier le périphérique actuellement affiché sur l'écran LCD, comme suit:

Dès lors que l'écran LCD affiche une zone (périphérique), le voyant LED sur le périphérique correspondant clignote en indiquant "c'est moi". L'indication "c'est moi" apparaît après un certain délai (max. 16 secondes) et dure aussi longtemps que le périphérique est affiché sur l'écran LCD avec une temporisation de 2 minutes.

Capteur: Dispositif de détection: capteur pyroélectrique, photodiode, microphone, capteur optique de fumée, etc.

Capteur de contact magnétique: Un commutateur contrôlé par un aimant et un émetteur radio dans un boîtier commun. Le capteur est fixé sur les portes et fenêtres afin de détecter les changements d'état (de fermé à ouvert et vice versa). Après la détection de l'ouverture d'une porte ou fenêtre, le capteur transmet un "signal d'alarme" à la centrale. La centrale, si elle n'est pas armée à ce moment-là, considère que le système d'alarme n'est "pas prêt pour l'armement" et ce jusqu'à ce que la porte ou fenêtre soit sécurisée et que la centrale reçoive un signal "restauré" émis du même capteur.

Centrale d'alarme: La centrale d'alarme est un appareil composée de circuits électroniques et de microprocesseurs qui contrôlent le système d'alarme. Il recueille les informations envoyées par les divers capteurs, les traite et y répond de diverses manières. Il comprend également une interface utilisateur - des touches de contrôle, un pavé numérique, un écran, un résonateur (buzzer) et un haut-parleur.

Codes d'utilisateurs: Le PowerMaster est conçu pour obéir à vos commandes, lesquelles doivent être précédées d'un code d'accès de sécurité valide. Des personnes non autorisées ne doivent pas connaître ce code, afin que toute tentative de leur part de désarmer ou de contrecarrer le système soit vouée à l'échec. Certaines opérations, cependant peuvent être effectuées sans un code utilisateur en ce sens qu'elles ne diminuent pas le niveau de sécurité du système d'alarme.

Désarmement: Contraire de l'armement - action qui ramène la centrale à l'état normal de veille. Dans ce mode, seules les zones 24 heures et incendie peuvent signaler une alarme en cas de détection. Une "alarme d'urgence" peut être aussi être déclenchée.

Détecteur: Le périphérique (appareil) qui envoie une alarme, qui communique avec le défaut de commande (ex: PROCHAIN PG2 est un détecteur de mouvement, le SMD-426 est un détecteur de fumée)

Détecteur de fumée sans fil: Un détecteur de fumée normal et un émetteur Power G sans fil dans un boîtier commun. Dès qu'il détecte de la fumée, le détecteur transmet son code d'identification unique accompagné d'un signal d'alarme et de plusieurs autres signaux au défaut de contrôle. Si le détecteur de fumée est relié à une zone d'incendie, une alarme d'incendie est déclenchée.

Détecteur de mouvement: Un détecteur de mouvement à infrarouge passif. Dès la détection d'un mouvement, le capteur transmet un signal d'alarme à la centrale. Après la transmission, il reste en alerte afin de détecter davantage de mouvements.

Ejection: Les zones éjectées sont des zones qui ne sont pas protégées lors de l'armement du système. L'éjection permet uniquement d'armer une partie du système tout en laissant une liberté de mouvement aux personnes dans certaines zones lorsque le système est armé.

État: TOTAL, PARTIEL, TOTAL-INSTANTANE, PARTIEL-INSTANTANE, MEMCLÉ, FORCE, CONTOURNEMENT.

Etat: Échec connexion AC, Batterie basse, défaut, état du système, etc.

Instantané: Vous pouvez armer le système sur TOTAL-INSTANTANE ou sur PARTIEL-INSTANTANE, annulant ainsi le délai d'entrée pour toutes les zones de temporisation pendant la période d'armement. Par exemple, vous pouvez armer la centrale en mode PARTIEL-INSTANTANE et rester dans la zone protégée. Seule la protection du périmètre est active, et si vous n'attendez personne chez vous pendant que le système est armé, il est préférable que l'ouverture de la porte d'entrée déclenche immédiatement l'alarme.

Pour désarmer le système sans déclencher une alarme, utilisez votre clavier de commande (normalement accessible sans savoir à perturber une zone du périmètre) ou utilisez une télécommande.

Memclé: Le mode Memclé est un mode d'armement spécial dans lequel les utilisateurs "Memclé" désignés déclencheront un "message memclé" qui sera envoyé en vocal vers un téléphone privé lorsque le système est désarmé.

Par exemple, si les parents veulent s'assurer que leur enfant est de retour de l'école et qu'il a bien désarmé le système. L'armement memclé est uniquement possible lorsque le système est armé en mode TOTAL.

PARTIEL: Ce type d'armement est utilisé lorsqu'il y a des gens sur le site protégé. Exemple classique: Pendant la nuit à la maison, lorsque la famille est sur le point de se coucher. Avec la marche PARTIEL, les zones du périmètre sont protégées, mais les zones internes ne le sont pas. Par conséquent, les mouvements dans les zones internes seront ignorés par la centrale, mais la perturbation d'une zone du périmètre déclenchera une alarme.

Paramètres par défaut: Paramètres applicables à un groupe spécifique d'appareils.

Répondeur à distance: Le répondeur à distance peut être soit un prestataire de services professionnels auprès de qui le propriétaire de la maison ou de l'entreprise souscrit un abonnement (un centre de surveillance) soit un membre de la famille/ami qui accepte de surveiller le site protégé en l'absence des occupants. Le défaut de contrôle signale les événements par téléphone à deux types de répondeurs.

Restauration: Lorsqu'un détecteur passe de l'état d'alerte à l'état de veille normal, on dit de lui qu'il a été "restauré".

Un détecteur de mouvements se restaure automatiquement après la détection d'un mouvement, prêt à en détecter d'autres. Un détecteur de contact magnétique se restaure uniquement après la fermeture d'une porte ou d'une fenêtre protégée.




TOTAL: Ce type d'armement est utilisé lorsque le site protégé est entièrement vide. Toutes les zones, intérieur et périmètre sont protégées.

Zone: Une zone est une aire à l'intérieur du site protégé couverte par un détecteur spécifique. Pendant la programmation, l'installateur permet à la centrale de connaître le code d'identité du détecteur et les liens vers la zone souhaitée. Étant donné que la zone se distingue par son numéro et par son nom, la centrale peut signaler l'état de zone à l'utilisateur et enregistrer dans sa mémoire tous les événements rapportés par le détecteur de zone. Les zones instantanées et de retard sont "sous surveillance" uniquement lorsque la centrale est armée, et les autres zones de 24 heures sont sous surveillance que le système soit armé ou non.

Zones carillon: Vous permet de surveiller l'activités dans la zone protégée, pendant que le système est à l'état de désarmement. Lorsqu'une zone carillon est "ouverte", le buzzer sonne deux fois. Le buzzer ne signale pas la fermeture de la zone (rétablissement). Les maisons d'habitation peuvent utiliser cette fonctionnalité pour annoncer des visiteurs. Les entreprises peuvent l'utiliser pour signaler l'entrée des clients dans les locaux ou la présence des employés dans les zones restreintes.

Remarque: Une zone de 24h ou d'incendie ne doit pas être perçue comme une zone carillon, car ces deux zones déclenchent une alarme dès lors qu'il y a une activité alors que le système est désarmé.

Bien qu'une zone ou plusieurs sont appelées zones carillon, vous pouvez encore activer ou désactiver la

fonction carillon en utilisant la touche ON/OFF   et le LED .

Zone de non-alarme: Votre installateur peut paramétrer des zones pour une utilisation autre que l'intrusion. Par exemple, un détecteur de mouvement installé dans un escalier sombre peut être utilisé pour déclencher l'allumage automatique lorsqu'une personne traverse cette zone. Autre exemple: Un émetteur sans fil miniature lié à une zone, et qui contrôle un mécanisme d'ouverture de portes.

Zone perturbée: Une zone en état d'alarme (cela peut être causé par l'ouverture d'une fenêtre ou d'une porte ou par un mouvement dans le champ de vision d'un détecteur de mouvement). Une zone perturbée est considérée comme "non sécurisée".

ANNEXE D. PLAN D'EVACUATION EN CAS D'INCENDIE

L'incendie peut se propager rapidement à toute la maison, vous laissant très peu de temps pour vous sauver. Votre capacité à sortir dépend de l'avance que vous aurez donnée aux détecteurs de fumée et votre plan d'évacuation. - un plan d'évacuation d'incendie que chaque membre de la famille doit connaître et pour lequel il aura été entraîné.

- Réunissez tout les habitants de la maison puis organisez votre plan d'évacuation.
- Faites un dessin de la maison montrant deux issues pour chaque pièce, y compris les fenêtres. N'oubliez pas d'indiquer l'emplacement de chaque détecteur de fumée.
Testez périodiquement tous les détecteurs de fumée (par un laboratoire qualifié), pour assurer leur bon fonctionnement. Remplacez les batteries selon la procédure indiquée.
- Assurez-vous que chacun comprend le plan d'évacuation et reconnaît la sonnerie de l'alarme fumée. Vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle bloquant les issues de secours et que les mécanismes d'ouverture des portes et fenêtres fonctionnent sans problème.
- Si les portes et fenêtres de votre maison sont équipées de loquets de sécurité, assurez-vous que ces loquets possèdent des mécanismes de déblocage rapide de l'intérieur, de sorte qu'en cas d'urgence, la sortie soit rapide. De tels mécanismes ne compromettent pas votre sécurité, mais augmenteront tout au contraire vos chances de sortir sain et sauf d'une maison en feu.
- Entraînez-vous au plan d'évacuation au moins deux fois par an, en vous assurant que toutes les personnes sont impliquées - des enfants aux grands-parents. Permettez aux enfants de maîtriser le plan d'évacuation et de se préparer à faire face à l'éventualité d'un incendie dans la nuit lorsqu'ils sont endormis. Ces répétitions n'ont pas pour but de les faire paniquer; pour qu'elles soient tout aussi efficaces qu'avec l'effet de surprise, il est préférable de les informer avant qu'ils n'aillent au lit de la tenue de cet exercice. Si les enfants ou les autres personnes ne se réveillent pas spontanément à la sonnerie de l'alarme fumée, ou si dans la famille vous avez des bébés ou des invalides, veuillez à ce qu'une personne soit chargée de les assister lors de l'exercice et en cas de véritable urgence.
- Convenez d'un lieu de rencontre à l'extérieur où vous pourrez vous retrouver après l'évacuation. Souvenez-vous de sortir d'abord avant d'appeler les secours. Ne jamais retourner à l'intérieur tant que les pompiers n'ont pas donné leur accord.
- Assurez-vous que chacun connaisse par cœur le numéro d'urgence des pompiers. Ainsi, ils pourront s'en servir pour les appeler à l'aide d'un téléphone portable ou à partir de la maison des voisins.
- Préparez-vous à l'éventualité d'un feu réel: Quand le détecteur de fumée déclenche une alarme, sortez immédiatement et une fois que vous êtes sorti, restez à l'extérieur - laissez les professionnels se charger du feu!
- Si vous vivez dans un appartement, assurez-vous que vous connaissez bien le plan d'évacuation de l'immeuble. En cas d'incendie, utilisez les escaliers, jamais l'ascenseur.

Informez vos invités ou visiteurs du plan d'évacuation de votre maison. Lorsque vous rendez visite à des amis ou parents, renseignez-vous sur leur plan d'évacuation. S'ils n'ont pas mis en place un plan d'évacuation, proposez-vous de les aider à en concevoir. Ceci est particulièrement important lorsque les enfants sont autorisés à "passer la nuit" chez des amis.

ANNEXE E. SPECIFICATIONS

E1. Fonctionnel

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
Nombre de zones	30 zones sans fil (y compris 1 entrée câblée).	Jusqu'à 64 zones sans fil (y compris 2 entrées câblées).
Spécifications des zones filaires	2.2 kΩ E.O.L. (résistance max. des câbles 220 Ω).	2.2 kΩ E.O.L. (résistance max. des câbles 220 Ω).
Codes Installateur et Utilisateur	<ul style="list-style-type: none"> • 1 code installateur principal (9999 par défaut)* • installateur n°1 (8888 par défaut)* • utilisateur principal, n°1 (1111 par défaut) • Numéros utilisateurs 2 - 8 <p>* Les codes ne doivent pas être identiques</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 1 installateur principal (9999 par défaut)* • installateur n°1 (8888 par défaut)* • utilisateur principal, n°1 (1111 par défaut) • Numéros utilisateurs 2 - 48 <p>* Les codes ne doivent pas être identiques</p>
Outils de contrôle	<ul style="list-style-type: none"> - Clavier complet, télécommandes sans-fil et claviers - Commandes SMS via le module GSM/GPRS optionnel. - Contrôle à distance par téléphone. <p>Remarque: Pour assurer la compatibilité du SIA CP-01 avec le KF-234 PG2, il importe de recourir à une sirène externe.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Clavier complet, télécommandes sans-fil et claviers - Commandes SMS via le module GSM/GPRS optionnel. - Contrôle à distance par téléphone.
Affichage	Ecran LCD à 16 pouces, avec Ligne unique.	Ecran LCD à 16 pouces, avec Ligne unique.
Modes d'armement	TOTAL, PARTIEL, TOTAL-INSTANTANE, PARTIEL INSTANTANE, MEMCLE, FORCE, CONTOURNEMENT.	TOTAL, PARTIEL, TOTAL-INSTANTANE, PARTIEL INSTANTANE, MEMCLE, FORCE, CONTOURNEMENT.
Types d'alarmes	Silencieuse, personnelle panique/urgence, cambriolage, gaz, incendie et inondation.	Silencieuse, personnelle panique/urgence, cambriolage, gaz, incendie et inondation.
Signaux de la sirène	<u>Continu</u> (intrusion / 24 heures / panique); <u>triple impulsion - courte pause- triple impulsion...</u> (incendie); <u>quatre impulsions – longue pause – quatre impulsions...</u> (gaz); <u>longue impulsion – longue pause – longue impulsion...</u> (inondation).	<u>Continu</u> (intrusion / 24 heures / panique); <u>triple impulsion - courte pause- triple impulsion...</u> (incendie); <u>quatre impulsions – longue pause – quatre impulsions...</u> (gaz); <u>longue impulsion – longue pause – longue impulsion...</u> (inondation).
Arrêt de la sirène	Programmable (défini à 4 min. par défaut)	Programmable (défini à 4 min. par défaut)
Sirène intégrée	Au moins 85 dBA à 10 pieds (3 m)	Au moins 85 dBA à 10 pieds (3 m)
Supervision	Temps programmable pour l'alerte en cas d'inactivité	Temps programmable pour l'alerte en cas d'inactivité
Fonctions spéciales	<ul style="list-style-type: none"> - Zones de carillon - Journal des événements et des tests de diagnostic. - Programmation locale ou à distance par connexions téléphoniques, GSM/GPRS. - Appel à l'aide par l'émetteur d'urgence. - Détection de l'inactivité des personnes infirmes, handicapées moteur et des individus du troisième âge. 	<ul style="list-style-type: none"> - Zones de carillon - Journal des événements et des tests de diagnostic. - Programmation locale ou à distance par connexions téléphoniques, GSM/GPRS. - Appel à l'aide par l'émetteur d'urgence. - Détection de l'inactivité des personnes infirmes, handicapées moteur et des individus du troisième âge. - Centre de messagerie (enregistrement et lecture) - Communication bidirectionnelle
Récupération des données	Mémoire des alarmes, défaillance, journal des événements	Mémoire des alarmes, défaillance, journal des événements
Horloge en temps réel (RTC)	La centrale sauvegarde et affiche l'heure et la date. Cette fonction est également utilisée pour le fichier journal, permettant ainsi de fournir la date et l'heure de chaque événement répertorié.	La centrale sauvegarde et affiche l'heure et la date. Cette fonction est également utilisée pour le fichier journal, permettant ainsi de fournir la date et l'heure de chaque événement répertorié.
Test de la batterie	Toute les 10 secondes	Toute les 10 secondes

E2. Sans fil

	PowerMaster-10 G2			PowerMaster-30 G2		
Réseau RF	PowerG – Fréquence de saut synchronisé bidimensionnel (TDMA / FHSS)			PowerG – Fréquence de saut synchronisé bidimensionnel (TDMA / FHSS)		
Bandes de fréquence (MHz)	433 – 434	868 - 869	912 - 919	433 – 434	868 - 869	912 - 919
Fréquences de saut	8	4	50	8	4	50
Région	Monde	Europe	Amérique du nord et pays sélectionnés	Monde	Europe	Amérique du nord et pays sélectionnés
Cryptage	AES-128			AES-128		

E3. Électrique

	PowerMaster-10 G2
Adaptateur CA/CA externe	Europe : Entrée 230VAC 50Hz, sortie 9VAC 700mA. États-Unis : Entrée 120VAC 60Hz, sortie 9VAC 1000mA.
Adaptateur CA/CC externe	-
Adaptateur CA/CC interne	Alimentation à découpage interne : Entrée: De 100 à 240VAC, 0,12 A max. Sortie: 7,5VDC, 1,2A Max.
Appel de courant	Au moins 70 mA en état de réserve, 1200 mA en pleine charge.
Seuil de batterie faible	4,8 V
Pack de batteries de secours	Pack de batteries rechargeables NiMH 4,8V 1300 mAh, p/n GP130AAM4YMX, fabriquées par GP ou système équivalent

Pack de batteries rechargeables NiMH 4,8V 1800 mAh, p/n GP18AAM4YMX, fabriquées par GP ou système équivalent (commande spéciale).

Pack de batteries rechargeables NiMH 4,8V 2200 mAh, p/n GP220AAM4YMX, fabriquées par GP ou système équivalent installations de Type UL.

Avertissement! Il y'a risque d'explosion si la batterie n'est pas remplacée par une autre du même type. Débarrassez-vous des batteries usées conformément aux instructions du fabricant.

Remarque: Pour des raisons de conformité avec les normes UL, la durée de vie du pack de batteries de réserve doit excéder 24 heures ; et elle doit excéder 12 heures, pour ce qui est des normes CE.

PowerMaster-30 G2

N/D

Alimentation à découpage externe (fixée au mur) de 100 à 240VAC, 50/60 Hz, 0,5A / 12,5 VDC, 1,6A

Alimentation à découpage interne :
Entrée: De 100 à 240VAC, 0,5A
Sortie: 12,5 VDC, 1,6A.

Au moins 40 mA en état de réserve, 1400 mA en pleine charge.

7.2 V (pack batterie 6-cell)
9,6 V (pack batterie 8-cell)

Options de Batterie de Secours:

Durée de la période de	Valeur maximale du courant des appareils externes (1)		
	Pack (2) 6 batteries 1300 mAh	Pack (3) 8 batteries 1800 mAh	Pack (4) 8 batteries 2200 mAh
4h	210mA	300mA	380mA
8h	90mA	160 mA	200mA
12h	45mA	90 mA	120 mA
24h	0mA	25 mA	45mA
36h (pas de réserve)		5mA	15mA
48h (pas de réserve)		(pas de réserve)	0mA

1 Appareils branchés entre le terminal 12V et la MASSE du PowerMaster-30 G2, y compris le GSM interne et le lecteur de proximité.

2 Pack de batteries NiMH 7,2V 1300 mAh rechargeables, p/n GP130AAH6BMX, fabriquées par GP.

3 Pack de batteries NiMH 9,6V 1800 mAh rechargeables, n/p GP180AAH8BMX, fabriquées par GP.

4 Pack de batteries NiMH 9,6V 2200 mAh rechargeables (commande spéciale).

Avertissement! Il y'a risque d'explosion si la batterie n'est pas remplacée par une autre du même type. Débarrassez-vous des batteries usées conformément aux instructions du fabricant.

Remarque: Pour des raisons de conformité avec les normes UL, la durée de vie du pack de batteries de réserve doit excéder 24 heures ; et elle doit excéder 12 heures, pour ce qui est des normes CE.

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
Durée de la charge	80 % (~ 13 Heures)	80% (~30 heures) pour tous les types de batteries
Pack optionnel de batteries de réserve	Voir le tableau des "options" de batteries de secours ci-dessus	Voir le tableau des « options de batteries de réserve » ci-dessus
Durée de la charge (pack facultatif de batteries de réserve)	80 % (~ 24 Heures)	N/D
Courant total (somme) des détecteurs câblés	N/D	36* mA max.
Courant de la sirène externe du site (EXT)	N/D	450* mA max @ 12,5 VDC lorsqu'il est alimenté par le CA/CC (10,5 VDC en mode veille)
Courant de la sirène interne du site (INT)	N/D	450* mA max @ 12,5 VDC lorsqu'il est alimenté par le CA/CC (10,5 VDC en mode veille)
		* Intensité de courant de sortie totale du PowerMaster-30 G2 (des sirènes INT & EXT, de la sortie et des détecteurs PGM) ne peut excéder 550 mA.
PGM	Écoulement du courant vers la MASSE max. de 100 mA du défaut de contrôle Tension externe max. du CC +30 VDC	Écoulement du courant vers la MASSE max. de 100 mA du défaut de contrôle Tension externe max. du CC +15 VDC
Protection courant élevé/court-circuit	N/D	Toutes les sorties sont protégées (fusible de réamorçage automatique)

E4. Communication

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
Communication	PSTN; GSM; GPRS; IP (pour les utilisations ultérieures)	PSTN; GSM; GPRS; IP (pour les utilisations ultérieures)
Modem intégré	300 baud, protocole Bell 103	300 baud, protocole Bell 103
Transfert de données vers l'ordinateur	Via le port de série RS232	Via le port de série RS232
Destinations de rapport	2 stations de surveillance, 4 téléphones privés	2 stations de surveillance, 4 téléphones privés
Options de format du rapport	SIA, ID de contact, Scancom, SIA IP, Visonic PowerNet.	SIA, ID de contact, Scancom, SIA IP, Visonic PowerNet.
Taux d'impulsions	10, 20, 33 et 40 pps - programmable	10, 20, 33 et 40 pps - programmable
Message aux téléphones privés	Tonalité	Tonalité ou voix
Détection sonnerie	La centrale ne pourra pas détecter de sonnerie s'il n'y a pas de tension continue sur la ligne.	La centrale ne pourra pas détecter de sonnerie s'il n'y a pas de tension continue sur la ligne.

E5. Propriétés physiques

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
Températures de fonctionnement	14°F à 120°F (-10°C à 49°C)	14°F à 120°F (-10°C à 49°C)
Températures de stockage	-4°F à 140°F (-20°C à 60°C)	-4°F à 140°F (-20°C à 60°C)
Humidité	85% d'humidité relative, @ 30°C (86°F)	85% d'humidité relative, @ 30°C (86°F)
Taille	196 x 180 x 55 mm (7-5/8 x 7 x 2 in.)	266 x 206 x 63 mm (10-7/16 x 8-18 x 2-1/2 in.)
Poids	658g (23 onces) (batterie y compris)	1.44Kg (3,2 livres) (batterie y compris)
Couleur	Blanc	Blanc

E6. Périphériques et accessoires

	PowerMaster-10 G2	PowerMaster-30 G2
Modules	GSM/GPRS, IP (utilisation ultérieure)	GSM/GPRS, IP (utilisation ultérieure)
Appareils sans fil supplémentaires	30 détecteurs, 8 télécommandes, 8 claviers, 2 sirènes, 4 répéteurs, 8 badges de proximité	64 détecteurs, 32 télécommandes, 32 claviers, 8 sirènes, 4 répéteurs, 32 badges de proximité
Appareils et périphériques sans fil (*):	Contact magnétique : MC-302 PG2, MC-302E PG2 Détecteurs de mouvements : Prochain PG2; Prochain K9 PG2, TOWER-30AM PG2, TOWER-30AM K9 PG2, CLIP PG2 Détecteurs caméras PIR : NEXT CAM PG2;	Contact magnétique : MC-302 PG2, MC-302E PG2 Détecteurs de mouvements : Prochain PG2; Prochain K9 PG2, TOWER-30AM PG2, TOWER-30AM K9 PG2, CLIP PG2 Détecteurs caméras PIR : NEXT CAM PG2;

PowerMaster-10 G2

NEXT CAM-k9 PG2

Détecteurs de fumée : SMD-426 PG2, SMD-427 PG2

Modules GSM : GSM-350 PG2

Télécommande: KF-234 PG2, KF-235 PG2

Clavier : KP-140 PG2/KP-141 PG2 (lecteur de

proximité intégré), KP-160 PG2

Sirène interne SR-720 PG2

Sirène externe SR-730 PG2

Répéteur RP-600 PG2

Gaz: GSD-441 PG2, GSD-442 PG2

Bris de vitre: GB-501 PG2

Température: TMD-560 PG2

Inondation: FLD-550 PG2

PowerMaster-30 G2

NEXT CAM-k9 PG2

Détecteurs de fumée : SMD-426 PG2, SMD-427 PG2

Modules GSM : GSM-350 PG2

Télécommande: KF-234 PG2, KF-235 PG2

Clavier : KP-140 PG2/KP-141 PG2 (lecteur de

proximité compris), KP-160 PG2

Sirène interne SR-720 PG2

Sirène externe SR-730 PG2

Répéteur RP-600 PG2

Gaz: GSD-441 PG2, GSD-442 PG2

Bris de vitre: GB-501 PG2

Température: TMD-560 PG2

Inondation: FLD-550 PG2

ANNEXE F. CONFORMITE AVEC LES NORMES

Déclaration de conformité

Le groupe Visonic déclare par la présente que les séries d'unités centrales et accessoires PowerG sont conformes aux:

- Normes Canadiennes: RSS 210
- Normes CE européennes

PowerMaster-10 / PowerMaster-30 est conforme aux exigences R&TTE - Directive 1999/5/CE du Parlement et du Conseil Européen du 9 Mars 1999.

Selon les normes Européennes EN50131-1 et EN 50131-3, le PowerMaster est à niveau de sécurité "niveau de risque moyen", avec un impact environnemental de niveau II - "appareillage d'intérieur" et le type d'alimentation est A. EN 50131-6, et ATS4 selon la norme EN 50136.

Certifié par le test néerlandais and certification body *Telefication BV*.

- Normes GSM:

Europe: Se conforme aux normes CE 3GPP TS 51.010-1, EN 301 511, EN301489-7

La documentation technique, selon les recommandations de la procédure d'évaluation de Conformité Européenne est conservée à l'adresse suivante:

UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ.

Téléphone : +44(0)845 0755800 TELECOPIE: +44(0)845 0755801



Déclaration de Recyclage de Produit W.E.E.E.

Pour obtenir des informations sur le recyclage de ce produit, contactez la société qui vous l'a vendu. Si vous vous débarrassez de ce produit mais ne l'envoyez pas en réparation, alors assurez vous qu'il est renvoyé et identifié par votre fournisseur. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ordinaires.

Directive 2002/96/EC sur les déchets électriques et les équipements électroniques.



A Tyco International Company

VISONIC LTD. (ISRAEL):

P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. TEL: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788

VISONIC INC. (U.S.A.):

65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020

VISONIC LTD. (UK):

FAX: (860) 242-8094

UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ.

TEL: (0845) 0755800 FAX: (0845) 0755801

VISONIC GMBH (D):

KIRCHFELDSTR. 118, D-42015 DÜSSELDORF, GERMANY, FAX (0211) 60069619

Email: info-dach@visonic.com

VISONIC IBERICA:

ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLIGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID),

ESPAÑA. TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es

SITE INTERNET:

www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2012

POWERMASTER-10/30 G2 Guide de l'utilisateur D-303734 (Rev. 1 6/12) Traduit de D-303223 Rev 1



Mises à jour du manuel du PowerMaster-10/30 G2 V16

Le présent addenda décrit les modifications effectuées dans les fonctionnalités et l'interface du système PowerMaster, version 16. Les modifications mentionnées dans cet addenda sont des mises à jour entreprises dans le Guide d'installation du PowerMaster.

Les modifications s'appliquent aux fonctionnalités suivantes:

- **Mode Chabbat**
- **Test périodique**
- **Zone externe**

Mode Chabbat (Armement à clé)

Cette section est un addenda au Guide d'installation du PowerMaster-10/30 G2 - Section 5.5.2 Configuration de l'armement et du désarmement.

Option	Instructions de configuration
09:Arm. à clé	Configure l'appareil de telle sorte qu'une fois activé, que la touche d'armement s'arme sur TOTAL ou sur PARTIEL. Options: Armer TOTAL et Armer PART.






Test périodique

Cette section est un addenda au Guide d'installation du PowerMaster-10/30 G2 - Section 6.2; Test périodique.






Vous trouverez ici des instructions sur comment tester la portée du Tower-32AM PG2, un appareil à double fréquence doté de la technologie PowerG.

TST UN PERIF

Pour tester la portée des micro-ondes du détecteur à double fréquence:






1. Appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu "TST UN PERIF" et utilisez la touche  pour parcourir le "PERIF IR".
2. Appuyez sur ; les écrans suivants s'afficheront: "Z01:détecteur IR" > <emplacement>.
3. Appuyez plusieurs fois sur  pour parcourir un numéro de zone différent.
4. Appuyez sur ; Si le périphérique sélectionné est le Tower-32AM PG2, les écrans suivants s'afficheront: "<OK POUR AJUST>" > "<SUIVANT>".

Pour tester la portée du micro-onde, allez à l'étape 5. Pour tester une portée différente, allez à l'étape 7.

5. Appuyez sur ; les écrans suivants s'afficheront: "ACTIVE MICROWV MAINTN".
 6. Activez le périphérique, l'écran rentrera au message suivant "TST UN PERIF".
- Vous pouvez alors répéter la procédure sur un autre détecteur à double fréquence.
7. Appuyez sur  pour régler les paramètres de sensibilité.
 8. Appuyez plusieurs fois sur  pour basculer entre "Minimum" (par défaut), "Moyen" ou "Maximum"
 - 9a. Appuyez sur ; le panneau de contrôle recevra un accusé de réception sous forme de boîte noire située à côté des paramètres sélectionnés. Puis, l'écran affichera momentanément le message "ACTIVE MICROWV MAINTN" et rentrera au menu des paramètres sélectionnés.
 - 9b. Si vous appuyez sur , la procédure de réglage s'achèvera.

Important: La procédure mentionnée ci-dessus est utilisée à des fins de test uniquement et ne modifie en aucun cas les paramètres du détecteur. Les paramètres doivent être enregistrés dans le menu MODIFIER DISPOSITIFS.

Pour tester le détecteur de chocs:

1. Appuyez sur  pour entrer dans le sous-menu "TST UN PERIF" et utilisez la touche  pour parcourir le "DETECTR CHOC".
 2. Appuyez sur ; les écrans suivants s'afficheront: "Zxx:Shk+AX+CntG3"¹ > <emplacement>.
 3. Appuyez plusieurs fois sur  pour parcourir un numéro de zone différent.
 4. Appuyez sur ; les écrans suivants s'afficheront: "Zxx ACTIVE MAINTN" > "CHOC INACTIF." > "CNTACT INACTIF" > "AUXIL. INACTIF".
- Remarque:** Les messages ci-dessus peuvent apparaître à l'écran et indiquer des entrées encore non-activées. Toutefois, étant donné qu'il existe différents modèles de détecteurs de chocs, les messages mentionnés plus haut n'apparaîtront pas forcément pour tous les modèles.
5. À ce stade, activez chaque entrée du détecteur de chocs.

Zone externe

C'est une zone nouvellement insérée dans le Guide d'installation du PowerMaster-10/30 G2 - section 5.4.2: LISTE DES TYPES DE ZONES

18.Extérieur - Une zone extérieure dans laquelle les alarmes activées ne sonnent pas en cas d'intrusion dans la maison



A Tyco International Company

©VISONIC LTD. 2012

PowerMaster-10/30 v16 ADDENDA D-304474 Rev 0 (12/12)



¹ Selon le modèle du détecteur de chocs, l'un des messages suivants s'affichera: "Zxx:Shk+AX" / "Zxx:Shk+CntG3" / "Zxx:Shk+CntG2".



MANUEL UTILISATEUR

PowerMaster-30 G2

Systeme d'alarme intrusion radio bidirectionnelle



Visonic
A Tyco International Company

www.visonic.com